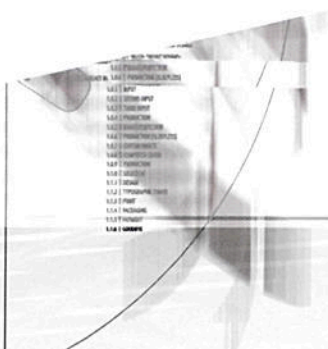


ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ
& ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ




ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
& ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

1ο Πενταετές Πρόγραμμα Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας 1997 - 2001 στο χώρο της Τοπικής Αυτοδιοίκησης







Η παρούσα έκδοση του Υπουργείου Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης αποσκοπεί στην κατά το δυνατόν πληρέστερη ενημέρωση, σχετικά με την ολοκλήρωση των έργων-δράσεων που υλοποιήθηκαν από αυτό, στο τομέα της τοπικής αυτοδιοίκησης μέσα στα πλαίσια του Πρώτου (Α') Πενταετούς Προγράμματος (1997-2001) της Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας (Κ.Α.Β.)

Η συνολική αυτή προσπάθεια που εντάσσεται στη σφαίρα των συμβατικών δεσμεύσεων της Ελλάδας με την ιδιότητά της ως πλήρους μέλους της Επιτροπής Αναπτυξιακής Βοήθειας του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης, έχει συμβάλει καθοριστικά στην προσπάθεια υλοποίησης και εφαρμογής του ανωτέρω προγράμματος της Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας σε τρίτες αναπτυσσόμενες χώρες.

Ο πλησιέστερος γεωγραφικός μας χώρος της Βαλκανικής Χερσονήσου, της Νοτιοανατολικής Μεσογείου, της Μέσης Ανατολής, της Μαύρης Θάλασσας, της Βόρειας Αφρικής και της Ανατολικής Ευρώπης, αποτέλεσε όπως ήταν φυσικό και αναμενόμενο τον πόλο έλξης και υποστήριξης της προσπάθειάς μας αυτής.

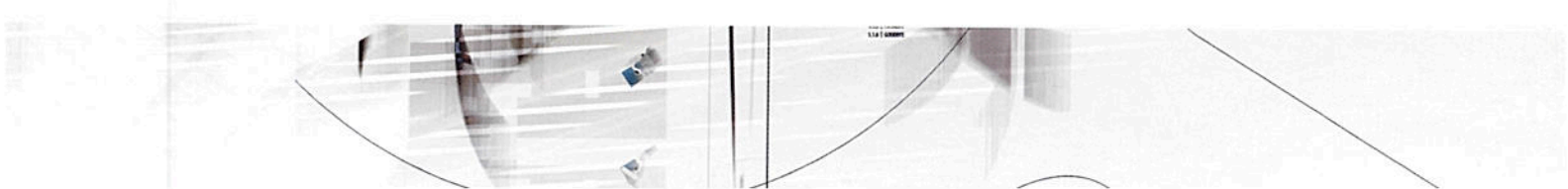
Ειδικότερα το Πρόγραμμά μας αγκάλιασε χώρες, όπως η Κύπρος, καθώς και χώρες που εντάσσονται στον ευρύτερο χώρο της γεωπολιτικής σφαίρας ενδιαφερόντων και συνεργασίας της Ελλάδας, όπως η Αίγυπτος, η Τουρκία, η Συρία, ο Λίβανος, η Ιορδανία, η Αρμενία, η Λιβύη, η Τυνησία, η Μάλτα, η Παλαιστινιακή Αρχή κ.λπ.

Στα πλαίσια αυτά το ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α. εστίασε τις

προσπάθειες του ιδιαίτερα στον πλησιέστερο γειτονικό βαλκανικό μας περίγυρο λόγω των σημαντικών προβλημάτων ανάπτυξης και εδημοκρατισμού που αντιμετωπίζουν οι χώρες αυτές, μετά από μακρόχρονη απουσία συμμετοχής τους στα ευρωπαϊκά τεκταινόμενα, διάρκειας περίπου μισού αιώνα, παρέχοντας βοήθεια σε βαλκανικές χώρες με ιδιαίτερα προβλήματα συσσωμάτωσης τους ευρωπαϊκούς θεσμούς, όπως στην Αλβανία, Βουλγαρία, Ρουμανία, Π.Γ.Δ.Μ. και Γιουγκοσλαβία.

Το συνολικό ύψος της Κ.Α.Β. ανήλθε στο ποσό του 1.104.564.379 δρχ. καλύπτοντας μεταξύ πολλών δράσεων θέματα κυρίως εκσυγχρονισμού των διοικητικών δομών και λειτουργιών των Ο.Τ.Α., της οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης τους σε τοπικό επίπεδο, συμμετοχής σε διεθνείς εκθέσεις, επιχειρηματικής κατάρτισης στελεχών σε ζητήματα τοπικής αυτοδιοίκησης και διαπεριφερειακής συνεργασίας, πρόληψης και αποκατάστασης φυσικών και τεχνολογικών καταστροφών, λειτουργίας λαϊκών βιβλιοθηκών, επιχειρηματικής εκλογικής κατάρτισης, διαχείρισης απορριμμάτων, περιβαλλοντικής παρέμβασης και ανάπλασης κοινοχρήστων χώρων, ενόψει των διαδικασιών αρμονικής ενσωμάτωσής τους στην ευρωπαϊκή οικογένεια.

Με τον τρόπο αυτό συνεισφέραμε δημιουργικά στην εμπέδωση της σταθερότητας και της ειρήνης στα Βαλκάνια εδραιώνοντας σταθερές σχέσεις αμοιβαίας εμπιστοσύνης και φιλίας με τις τοπικές κοινωνίες και ενισχύοντας παράλληλα την αλληλοκατανόηση και αρμονική συνεργασία μεταξύ των λαών της περιοχής.



Έχοντας ως γνώμονα, τόσο τις συμβατικές μας δεσμεύσεις, όσο επίσης και τις προσπάθειες υποστήριξης δομών και θεσμών που έχει δεσμευτεί να αναλάβει η χώρα μας στην άμεση κυρίως γεωπολιτική της ζώνη, πιστεύουμε πως ανταποκριθήκαμε στο μέτρο του δυνατού, στην προσπάθεια της διαδικασίας εκδημοκρατισμού και ομαλής ενσωμάτωσης των υπό βοήθεια προαναφερθεισών χωρών στο ευρωπαϊκό δημοκρατικό και αναπτυξιακό γίγνεσθαι.

Κλείνοντας νομίζω ότι θα ήταν παράληψή μου να μην απευθύνω θερμές ευχαριστίες για την ουσιαστικής τους συμμετοχή στην προσπάθειά μας

αυτή, τόσο στην Ε.Ε.Τ.Α.Α, όσο και στους αρμόδιους φορείς και στελέχη των Ο.Τ.Α., και του ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α., που με την πολύτιμη συνεργασία τους συνέβαλαν στην επιτυχημένη έκβαση του Α΄ Πενταετούς Προγράμματος Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας (1997-2001)

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ


Β. ΒΑΛΑΣΟΠΟΥΛΟΣ

1ο Πενταετές Πρόγραμμα Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας 1997 - 2001 στο χώρο της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

Η προσπάθεια της Ελλάδας για οικονομική ανάκαμψη και ανάπτυξη άρχισε να αποδίδει ιδιαίτερα στη δεκαετία του 1980 κατατάσσοντας έτσι τη χώρα μας στις ανεπτυγμένες χώρες.

Βέβαια το προηγούμενο χρονικό διάστημα βρισκόμαστε στη φάση της «αναπτυσσόμενης» χώρας ελάμβανε οικονομική και τεχνική βοήθεια αλλά και τεχνονομία από τις πιο ανεπτυγμένες χώρες.

Από τότε όμως που η χώρα μας -σύμφωνα με όλους τους δείκτες- κατατάχθηκε στις ανεπτυγμένες χώρες, άρχισε αντίστοιχα να εφαρμόζει προγράμματα κρατικής αναπτυξιακής βοήθειας, προς τρίτες χώρες.

Η βοήθεια αυτή συμβάλλει ενεργά, όχι μόνο στην αλληλεγγύη μας προς άλλους λαούς, αλλά και στη ανάπτυξη και τη σύμφωνη των σχέσεων μας μαζί τους.

Το 1996 τα ποσά που διέθεσε η Ελλάδα για προγράμματα αναπτυξιακής βοήθειας έφθασαν το 0,15% του ΑΕΠ (Ακαθάριστου Εθνικού Προϊόντος). Ποσοστό 85% αυτού του κονδυλίου διατέθηκε, μέσω διεθνών οργανισμών, σε πολυμερή βοήθεια, και μόνον το υπόλοιπο 15% το διαθέσαμε απευθείας σε διμερή αναπτυξιακή βοήθεια.

Από τη στιγμή που αποκτήσαμε την εμπειρία, αλλά και την απαραίτητη αυξημένη οικονομική δυνατότητα που απαιτείται, προχωρήσαμε στη δημιουργία ενός ολοκληρωμένου προγράμματος κρατικής αναπτυξιακής βοήθειας.

Πιο συγκεκριμένα, μέσω του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας, σε συνεργασία με την Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας του ΟΟΣΑ, καταρτίστηκε το πρώτο 5ετές πρόγραμμα διμερούς κρατικής

αναπτυξιακής βοήθειας, για τα έτη 1997 – 2001.

Θα πρέπει να σημειώσουμε ότι, το 61,8% ήταν τεχνική συνεργασία, το 7,3% αφορούσε επισιτιστική βοήθεια, το 9,6% χρηματοδοτική βοήθεια, ενώ τέλος ένα σημαντικό ποσοστό της τάξης του 21,4% διατέθηκε για την αντιμετώπιση έκτακτης-επείγουσας βοήθειας.

Με τον όρο «τεχνική συνεργασία» περιλαμβάνονται δράσεις σε σημαντικούς τομείς όπως, υγεία, εκπαίδευση, γεωργία, βιομηχανία, περιβάλλον, δημόσια διοίκηση, τουρισμός κ.α.

ΤΟ 1ο ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΠΡΟΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΤΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ & ΤΟΥ ΑΣΤΙΚΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Η εξειδίκευση του προγράμματος αναπτυξιακής βοήθειας στο χώρο της αυτοδιοίκησης, δημιουργήθηκε από τη συνεργασία του Υπουργείου Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης & Αποκέντρωσης (ΥΠΕΣΔΔΑ) με την Ελληνική Εταιρεία Τοπικής Ανάπτυξης & Αυτοδιοίκησης (ΕΕΤΑΑ).

Σκοπός αυτού του προγράμματος αναπτυξιακής βοήθειας, ήταν η προσπάθεια βελτίωσης των κοινωνικών και οικονομικών συνθηκών και γενικότερα της ποιότητας ζωής, μέσω της συνεργασίας των αυτοδιοικητικών αρχών.

Η παροχή βοήθειας για την ενδυνάμωση των διοικητικών μηχανισμών, για την προώθηση της αποτελεσματικής και χρηστής διοίκησης, σε συνδυασμό με την αναβάθμιση του αστικού περιβάλλοντος, είναι οι θεματικοί άξονες του προγράμματος αυτού.

ΠΩΣ ΩΦΕΛΗΘΗΚΑΝ ΟΙ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΟΙ

Το πρόγραμμα υλοποιήθηκε σε πολλαπλούς κύκλους συναντήσεων μεταξύ νομαρχών, δημάρχων και άλλων φορέων της αυτοδιοίκησης. Παράλληλα πραγματοποιήθηκαν συναντήσεις ομάδων εργασίας (workshops), κατά τις οποίες δόθηκε η δυνατότητα ανταλλαγής εμπειριών και μεταφοράς τεχνογνωσίας μέσω "πλοηγικών" μελετών.

Τα workshops επέτρεψαν την άμεση ανταλλαγή εμπειριών για το σχεδιασμό και την υλοποίηση κοινών δράσεων, με την αξιοποίηση ή και τη δημιουργία δικτύων συνεργασίας μεταξύ της Ελλάδας και των αποδεκτριών χωρών.

ΠΟΙΕΣ ΧΩΡΕΣ ΣΥΜΜΕΤΕΙΧΑΝ

Κατά τη διάρκεια του 5ετούς αυτού προγράμματος, η αναπτυξιακή βοήθεια αγκάλιασε 23 χώρες, τις οποίες παραθέτουμε κατά αλφαβητική σειρά.

1. Αίγυπτος
2. Αρμενία
3. Αλβανία
4. Βοσνία
5. Βουλγαρία
6. Ιορδανία
7. Ισραήλ
8. Κύπρος
9. Λετονία
10. Λίβανος
11. Λιβύη
12. Μάλτα
13. Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Ο.Δ.Γ.)
14. Ουγγαρία
15. Ουκρανία
16. Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (Π.Γ.Δ.Μ.)
17. Παλαιστίνη
18. Πολωνία
19. Ρουμανία
20. Σλοβακία
21. Συρία
22. Τουρκία
23. Τυνησία

Τέλος, θα πρέπει να τονίσουμε ότι η χρονική συγκυρία, σχεδιασμού και πραγματοποίησης του όλου προγράμματος συνέπεσε με την ύπαρξη πολεμικών μετώπων και συρράξεων σε ορισμένες χώρες, αλλά και περιοχές του προγράμματος, γεγονός που μετέβαλλε το βαθμό δυσκολίας υλοποίησης των προγραμματισθέντων δράσεων και ενεργειών

Αλβανία Τίτλος έργου

- 1997**
- ■ Συμβουλευτική υποστήριξη Οργανισμών Αυτοδιοίκησης της Αλβανίας
 - ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97
- 1998**
- ■ Τεχνική συνεργασία για τον εκσυγχρονισμό των λειτουργιών και δραστηριοτήτων των Δήμων Αργυροκάστρου και Κορυτσάς
 - ■ Συμμετοχή στη Βαλκανική συνάντηση εργασίας μεταξύ διευθυντικών στελεχών Δημοτικών Επιχειρήσεων Κοινής Ωφέλειας
 - ■ Συμμετοχή στην διημερίδα «Πρόληψη καταστροφών, ετοιμότητα και δυνατότητα αποκατάστασης φυσικών και τεχνολογικών καταστροφών»
- 1999**
- ■ Οικονομική και τεχνική υποστήριξη στους τομείς αστικών υποδομών και δημόσιων κτιρίων
 - ■ Συμμετοχή στη 2η Διεθνή Έκθεση POLIS '99
- 2000**
- ■ Ασφαλτόστρωση της εισόδου του Δήμου Αργυροκάστρου από την Εθνική Οδό μέχρι το κέντρο της πόλης
- 2001**
- ■ Προμήθεια και παράδοση 200 τροχήλατων μεταλλικών κάδων απορριμμάτων των 1.100 λίτρων για 5 Δήμους
 - ■ Συμμετοχή στην 3η Διεθνή Έκθεση POLIS 2001

Βουλγαρία Τίτλος έργου

- 1997**
- ■ Εξοικονόμηση ενέργειας σε Δημόσια και Δημοτικά Κτίρια
 - ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97
- 1998**
- ■ Συμμετοχή στη Βαλκανική συνάντηση εργασίας μεταξύ διευθυντικών στελεχών Δημοτικών Επιχειρήσεων Κοινής Ωφέλειας
 - ■ Εξοικονόμηση ενέργειας σε Δημόσια και Δημοτικά Κτίρια
 - ■ Συμμετοχή στη διημερίδα «Πρόληψη καταστροφών, ετοιμότητα και δυνατότητα αποκατάστασης φυσικών και τεχνολογικών καταστροφών»
- 1999**
- ■ Πολιτική προστασία
 - ■ Βιώσιμα δημόσια κτίρια – βελτίωσης ενεργειακής απόδοσης (παρακολούθηση των έργων και δικτύων συνεργασίας του Προγράμματος '98)
- 2000**
- ■ Τεχνική υποστήριξη στον τομέα διαχείρισης υγρών και στερεών αστικών αποβλήτων, με τη διοργάνωση ενημερωτικής συνάντησης αιρετών και στελεχών των φορέων Τ.Α.
 - ■ Τεχνική και οικονομική υποστήριξη για τη διατηρησιμότητα του δικτύου των Ενεργειακών Γραφείων στην Βουλγαρία που δημιουργήθησαν στο πλαίσιο της KAB-1998
- 2001**
- ■ Αναβάθμιση συστημάτων θέρμανσης, τοποθέτηση ηλιακών συλλεκτών, εξοπλισμός σε γηροκομείο του δήμου Plovdiv (Φιλιπούπολη)
 - ■ Συμμετοχή στην 3η Διεθνή Έκθεση POLIS 2001

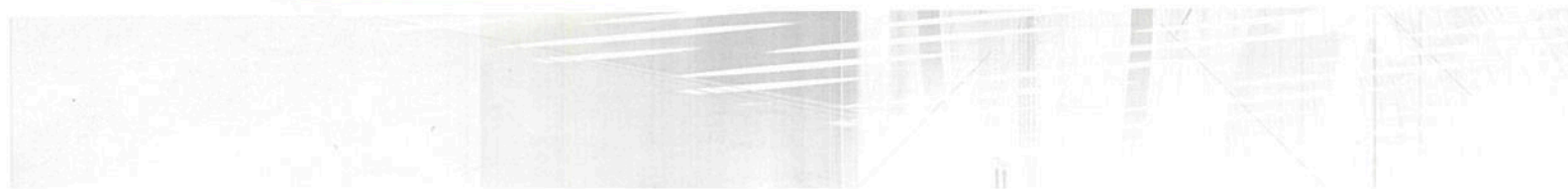


Ρουμανία Τίτλος έργου

- 1997**
 - ■ Εξοικονόμηση ενέργειας σε Δημόσια και Δημοτικά Κτίρια
 - ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97
- 1998**
 - ■ Εξοικονόμηση ενέργειας σε Δημόσια και Δημοτικά Κτίρια
- 1999**
 - ■ Παρακολούθηση δράσεων και στήριξη δομών εξοικονόμησης ενέργειας σε δημόσια και δημοτικά κτίρια
 - ■ Συμμετοχή στη 2η Διεθνή Έκθεση POLIS '99
- 2000**
 - ■ Οικονομική και Τεχνική υποστήριξη, υπό μορφή αναπτυξιακού σχεδίου και έργων επίδειξης, στο Δήμο Βράιλα, τον τομέα ανάπτυξης Διακεκρισμένων Κτιρίων και ανάδειξης της πολιτιστικής κληρονομιάς του τόπου
 - ■ Ενεργειακές παρεμβάσεις σε Δημόσιο Ορφανοτροφείο στην Campina
- 2001**
 - ■ Επεμβάσεις για την πλήρη λειτουργία του συστήματος θέρμανσης και παραγωγής ζεστού νερού στο Κέντρο Προστασίας Ορφανών Παιδιών της πόλης Victoria
 - ■ Συμμετοχή στην 3η Διεθνή Έκθεση POLIS 2001

Π.Γ.Δ.Μ. Τίτλος έργου

- 1997**
 - ■ Συμβουλευτική υποστήριξη Οργανισμών Αυτοδιοίκησης της Π.Γ.Δ.Μ. στα πλαίσια χρηματοδοτικών ευκαιριών υπό το PHARE
 - ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97
- 1998**
 - ■ Σύσταση συμβουλευτικού φορέα στην Ένωση Δήμων και μεταφορά πιλοτικών εφαρμογών στο Δήμο Γευγελής.
 - ■ Συμμετοχή στη Βαλκανική συνάντηση εργασίας μεταξύ διευθυντικών στελεχών Δημοτικών Επιχειρήσεων Κοινής Ωφέλειας
 - ■ Συμμετοχή στην διημερίδα «Πρόληψη καταστροφών, ετοιμότητα και δυνατότητα αποκατάστασης φυσικών και τεχνολογικών καταστροφών»
 - ■ Συνεργασία με το Δήμο Γευγελής για ένταξη έργου στο PHARE
- 1999**
 - ■ Οικονομική και τεχνική υποστήριξη στους τομείς αστικών υποδομών και δημόσιων κτιρίων
 - ■ Συμμετοχή στη 2η Διεθνή Έκθεση POLIS '99
- 2000**
 - ■ Ανάπλαση κεντρικής πλατείας Δήμου Γευγελής
 - ■ Ανάπλαση παραλιακής ζώνης Δοϊράνης
- 2001**
 - ■ Συμμετοχή στην 3η Διεθνή Έκθεση POLIS 2001



Γιουγκοσλαβία Τίτλος έργου

- 1997 ■■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97
- 1998 ■■ Συμμετοχή στη Βαλκανική συνάντηση εργασίας μεταξύ διευθυντικών στελεχών Δημοτικών Επιχειρήσεων Κοινής Ωφέλειας
■■ Συμμετοχή στη διημερίδα «Πρόληψη καταστροφών, ετοιμότητα και δυνατότητα αποκατάστασης φυσικών και τεχνολογικών καταστροφών»
- 2001 ■■ Βελτίωση και δικτύωση υπηρεσιών του Μητροπολιτικού Δήμου Βελιγραδίου και του Δήμου Cukarica, με στόχο την υποστήριξη των προσφύγων
■■ Συμμετοχή στην 3η Διεθνή Έκθεση POLIS 2001

Κύπρος Τίτλος έργου

- 1997 ■■ Συμβουλευτική υποστήριξη Οργανισμών Αυτοδιοίκησης εν όψει της διαδικασίας ένταξης στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή
■■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97
- 1998 ■■ Τεχνική συνεργασία εν όψει της διαδικασίας ένταξης της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Παλαιστίνη Τίτλος έργου

- 1997 ■■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97
- 1998 ■■ Λαϊκές βιβλιοθήκες
■■ Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα σε θέματα τοπικών εκλογών
■■ Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα σε θέματα διαχείρισης απορριμμάτων
■■ Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα σε θέματα τοπικής ανάπτυξης και διαπεριφερειακής συνεργασίας
■■ Συμμετοχή στη διημερίδα «Πρόληψη καταστροφών, ετοιμότητα και δυνατότητα αποκατάστασης φυσικών και τεχνολογικών καταστροφών»

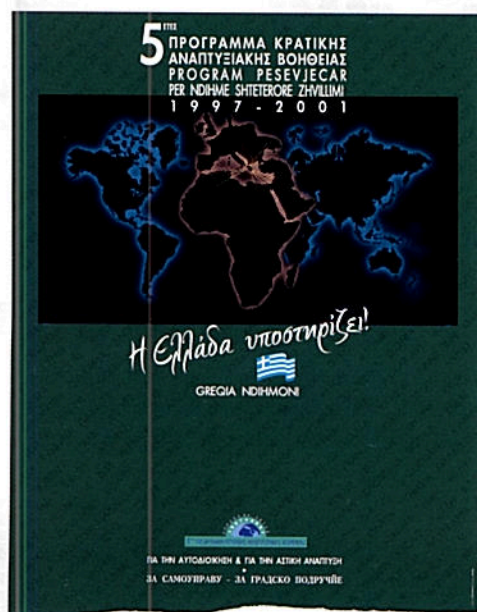
Πολωνία Τίτλος έργου

- 1997 ■■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97
- 1998 ■■ Τεχνική συνεργασία με τους οργανισμούς αυτοδιοίκησης της Πολωνίας, ενόψει της διαδικασίας ένταξης της στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Χώρα	Τίτλος έργου	Έτος
Αίγυπτος	■ ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97	1997
Βοσνία	■ ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97	1997
Ιορδανία	■ ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97	1997
Ισραήλ	■ ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97	1997
Λετονία	■ ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97	1997
Μάλτα	■ ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97	1997
Ουγγαρία	■ ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97	1997
Ουκρανία	■ ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97	1997
Σλοβακία	■ ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97	1997
Τυνησία	■ ■ Συμμετοχή στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97	1997
Αρμενία	■ ■ Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα σε θέματα τοπικής ανάπτυξης και διαπεριφερειακής συνεργασίας	1998
Λίβανος	■ ■ Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα σε θέματα διαχείρισης απορριμμάτων	
	■ ■ Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα σε θέματα τοπικής ανάπτυξης και διαπεριφερειακής συνεργασίας	1998
Λιβύη	■ ■ Συμμετοχή στη διημερίδα «Πρόληψη καταστροφών, ετοιμότητα και δυνατότητα αποκατάστασης φυσικών και τεχνολογικών καταστροφών»	1998
Συρία	■ ■ Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα σε θέματα τοπικής ανάπτυξης και διαπεριφερειακής συνεργασίας	
	■ ■ Συμμετοχή στην διημερίδα «Πρόληψη καταστροφών, ετοιμότητα και δυνατότητα αποκατάστασης φυσικών και τεχνολογικών καταστροφών»	1998
Τουρκία	■ ■ Συμμετοχή στη διημερίδα «Πρόληψη καταστροφών, ετοιμότητα και δυνατότητα αποκατάστασης φυσικών και τεχνολογικών καταστροφών»	1998

Έργα 1997

1. Συμβουλευτική υποστήριξη οργανισμών αυτοδιοίκησης της Κύπρου, ενόψει της διαδικασίας ένταξής της στην Ευρωπαϊκή Ένωση
2. Συμβουλευτική Υποστήριξη Οργανισμών Αυτοδιοίκησης της Αλβανίας
3. Εξοικονόμηση ενέργειας σε Δημόσια και Δημοτικά Κτίρια της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας
4. Συμβουλευτική υποστήριξη Οργανισμών Αυτοδιοίκησης της Π.Γ.Δ.Μ. στα πλαίσια χρηματοδοτικών ευκαιριών υπό το PHARE
5. Συμμετοχή των Οργανισμών Αυτοδιοίκησης της Κεντρικής, Ανατολικής Ευρώπης και των χωρών της Μεσογείου στην 1η Διεθνή Έκθεση POLIS '97



Τίτλος έργου:

■ Συμβουλευτική υποστήριξη οργανισμών αυτοδιοίκησης της Κύπρου, ενόψει της διαδικασίας ένταξής της στην Ευρωπαϊκή Ένωση

1η Ενέργεια

Στις 11 Δεκεμβρίου 1997 πραγματοποιήθηκε στην Κύπρο, Συμπόσιο με θέμα: "Η Αυτοδιοίκηση κύριος εταίρος εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Προοπτικές για το ρόλο της Κυπριακής Αυτοδιοίκησης".

Στο Συμπόσιο συμμετείχαν διάφοροι φορείς από την Κύπρο (εκπρόσωποι του Υπουργείου Εσωτερικών, Έπαρχοι, Δήμαρχοι, Κοινοτάρχες και στελέχη των Οργανισμών Τοπικής Αυτοδιοίκησης).

Συζητήθηκαν μεταξύ των άλλων θέματα όπως, συνεργασίες και δίκτυα (διακρατικά και διαπεριφερειακά) που δημιουργούνται τόσο στα πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσο και της Ανατολικής Ευρώπης, της Βαλκανικής, των χωρών της Μ. Ανατολής αλλά και της Παρευξείνιας συνεργασίας.

Επίσης έγινε πλήρης ενημέρωση των κυπριακών ΟΤΑ για τις Πρωτοβουλίες και τα Προγράμματα της Ε.Ε., καθώς και για το Ταμείο Συνοχής, τα διαρθρωτικά ταμεία, κ.λπ.

Στο συμπόσιο αναφέρθηκαν και παραδείγματα συνεργασίας ΟΤΑ με Μικρομεσαίες επιχειρήσεις, που αποτελεί πλέον ανάγκη, για την υλοποίηση προγραμμάτων στα πλαίσια του άρθρου 10 του Κανονισμού Ε.Τ.Π.Α.



Δεκέμβριος 1997, Συμπόσιο στη Λευκωσία

(Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης).

2η Ενέργεια

Στις 4 – 6 Νοεμβρίου 1997 πραγματοποιήθηκε στα Ιωάννινα, σε συνεργασία με τη Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης – Αποχέτευσης (Δ.Ε.Υ.Α.) Ιωαννίνων, Εργαστήριο (workshop), στο οποίο συμμετείχαν στελέχη των Δήμων Λεμεσού και Αγίας Νάπας της Κύπρου.

Η ατζέντα του Εργαστηρίου περιελάμβανε θέματα ΔΕΥΑ, οργάνωσης των Τεχνικών Υπηρεσιών τους και χρηματοδοτήσεων αυτών και των ΟΤΑ για έργα ύδρευσης – αποχέτευσης καθώς και θέματα Μονάδων Επεξεργασίας Λυμάτων και αξιολόγησης της λειτουργίας τους. Επίσης πραγματοποιήθηκε επίσκεψη - ξενάγηση στη Μονάδα Επεξεργασίας Λυμάτων της πόλης των Ιωαννίνων.

Τέλος το Εργαστήριο περιελάμβανε και έκθεση υπηρεσιών και προϊόντων της ΔΕΥΑ Ιωαννίνων (φωτογραφικό υλικό από κατασκευή έργων ύδρευσης και αποχέτευσης της πόλης, τμημάτων της Μονάδας Βιολογικού Καθαρισμού, μακέτα της συνολικής Μονάδας, μοντέλο στον υπολογιστή διαχείρισης υδατικών πόρων του Λεκανοπεδίου Ιωαννίνων, κ.α.).

Τίτλος έργου:

Συμβουλευτική Υποστήριξη Οργανισμών Αυτοδιοίκησης της Αλβανίας

1η Ενέργεια

Η συγκεκριμένη ενέργεια αφορούσε στη διενέργεια τριήμερου Εργαστηρίου (Workshop) με θέμα την παρουσίαση προτύπων σχεδίων ύδρευσης – αποχέτευσης αστικών περιοχών και απευθυνόταν σε εκπροσώπους της Αυτοδιοίκησης της Αλβανίας και της Κύπρου.

Το Εργαστήριο πραγματοποιήθηκε στα Ιωάννινα 4 – 6 Νοεμβρίου 1997 σε συνεργασία με τη Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης – Αποχέτευσης (Δ.Ε.Υ.Α.) Ιωαννίνων.

Συμμετείχαν συνολικά 30 εκπρόσωποι Οργανισμών Αυτοδιοίκησης της Αλβανίας (Δήμαρχοι κατά πλειοψηφία) και της Κύπρου. Η επιλογή των συμμετεχόντων από την Αλβανία έγινε βάσει λίστας της Ένωσης Δημάρχων της Αλβανίας σε συνεργασία με τη ΔΕΥΑ.

Από την αρχή του τριήμερου φάνηκε καθαρά το μεγάλο ενδιαφέρον των συμμετεχόντων, ειδικότερα των εκπροσώπων από την Αλβανία, για τα θέματα των Δημοτικών Επιχειρήσεων και των χρηματοδοτήσεων των έργων.

Η ατζέντα του Εργαστηρίου περιελάμβανε θέματα ΔΕΥΑ, οργάνωσης των Τεχνικών Υπηρεσιών τους και χρηματοδοτήσεων αυτών και των ΟΤΑ για έργα ύδρευσης – αποχέτευσης καθώς και θέματα Μονάδων Επεξεργασίας Λυμάτων και αξιολόγησης της λειτουργίας τους. Επίσης πραγματοποιήθηκε επίσκεψη - ξενάγηση στη Μονάδα Επεξεργασίας Λυμάτων της πόλης των Ιωαννίνων.

Τέλος το Εργαστήριο περιελάμβανε και έκθεση υπηρεσιών και προϊόντων της ΔΕΥΑ Ιωαννίνων (φωτογραφικό υλικό από κατασκευή έργων ύδρευσης και αποχέτευσης της πόλης, τμημάτων της Μονάδας Βιολογικού Καθαρισμού, μακέτα της συνολικής Μονάδας, μοντέλο στον υπολογιστή διαχείρισης υδατικών πόρων του Λεκανοπεδίου Ιωαννίνων, κ.α.).

2η Ενέργεια

Η συγκεκριμένη ενέργεια αφορούσε στη διενέργεια τριήμερου Εργαστηρίου (Workshop) με θέμα την παρουσίαση προτύπων σχεδίων ανάπτυξης αστικών περιοχών και απευθυνόταν σε εκπροσώπους της Τοπικής Αυτοδιοίκησης της Αλβανίας.

Το Εργαστήριο πραγματοποιήθηκε στην Ηγουμενίτσα στις 10 – 12 Νοεμβρίου 1997.

Το πρόγραμμα του Εργαστηρίου δομήθηκε σε τρεις ενότητες.

Η πρώτη ενότητα, εισαγωγική, περιελάμβανε ειση-

γήσεις που στόχευαν στο να γίνει αντιληπτό το πλαίσιο δραστηριοποίησης, (ιστορικό, θεσμικό και πολιτικό) της Τ.Α. στην Ελλάδα.

Κατά τη δεύτερη ενότητα, εξειδικεύτηκε η δράση της Τ.Α. στον τομέα του πολιτισμού, του τουρισμού και της κοινωνικής πολιτικής.

Στην τρίτη ενότητα, έγινε παρουσίαση συγκεκριμένων παραδειγμάτων αστικών παρεμβάσεων (αναπλάσεων περιοχών κατοικίας και πρασίνου) και ανάλυση του συστήματος αστικών συγκοινωνιών της Αθήνας.

Παράλληλα, διοργανώθηκε από το Δήμο Ηγουμενίτσας εκδήλωση για την παρουσίαση του οργανογράμματος, των υπηρεσιών και των Νομικών Προσώπων του καθώς και έκθεση για την παρουσίαση παρεμβάσεων αστικής ανάπτυξης Δήμων, Δημοτικών Επιχειρήσεων και της Τ.Ε.Δ.Κ.

Τίτλος έργου:

■ **Εξοικονόμηση ενέργειας σε Δημόσια και Δημοτικά Κτίρια της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας**

Για την υλοποίηση του έργου σχεδιάστηκε η διεξαγωγή, σε κάθε χώρα, ενός εργαστηρίου σε θέματα ενέργειας διάρκειας 5 ημερών (20-24 Οκτωβρίου 1997 στη Βουλγαρία και 27-31 Οκτωβρίου στη Ρουμανία), με τη συμμετοχή τεχνικών και στελεχών διαφόρων κοινωνικών φορέων, καθώς και φορέων της κεντρικής, της περιφερειακής διοίκησης και των Τοπικών Αυτοδιοικήσεων των δύο χωρών.

Για την καλύτερη οργάνωση των ενεργειών χρησιμοποιήθηκαν τοπικοί συντονιστές και συγκεκριμένα το Ενεργειακό Κέντρο Σόφιας (Βουλγαρία) και η Έδρα UNESCO Μηχανολογικών Επιστημών του Πανεπιστημίου "Politehnica" του Βουκουρεστίου (Ρουμανία). Επίσης ζητήθηκε η ενεργός συμμετοχή του Ενεργειακού Γραφείου Ανατολικής Μακεδονίας - Θράκης και η συνεργασία με τις



1997,
Workshop-
Βουλγαρία



1997,
Workshop-
Ρουμανία

Περιφέρειες Haskovo (Βουλγαρία) και Oltenia (Ρουμανία), που συμμετείχαν σε έργο με παραπλήσιο θεματικό περιεχόμενο (ECOS-Ouverture "Public").

Για τις επιτόπιες μετρήσεις χρησιμοποιήθηκε το "Ενεργειακό Λεωφορείο" του ΕΛ.ΚΕ.ΠΑ., με τον εξοπλισμό και τα ειδικά όργανα μέτρησης και αποτίμησης ενεργειακών απωλειών σε κτίρια και ηλεκτρολογικές / θερμικές εγκαταστάσεις.

Το εργαστήριο, σε κάθε χώρα, περιελάμβανε θεωρητική κατάρτιση και επί τόπου ενεργειακούς ελέγχους, που στόχευαν στον εντοπισμό των υφιστάμενων αδυναμιών και την ανάδειξη των τεχνοοικονομικά εφικτών παρεμβάσεων εξοικονόμησης ενέργειας. Περαιτέρω, μέσα από την ανταλλαγή εμπειριών και την προσέγγιση εκπροσώπων φορέων κεντρικής διοίκησης, τοπικής αυτοδιοίκησης, οργανισμών παραγωγής, διανομής και διαχείρισης ενέργειας ως και ενεργών ομάδων, που δραστηριοποιούνται στην εξοικονόμηση ενέργειας στη Βουλγαρία και στη Ρουμανία, αναπτύχθηκαν σχέσεις διμερούς και διαβαλκανικής συνεργασίας. Μετά την ολοκλήρωση των κύκλων κατάρτισης και των ενεργειακών ελέγχων σε κάθε χώρα, οργανώθηκε, ημερίδα για δημοσιότητα και ανακοίνωση των αποτελεσμάτων του κάθε Εργαστηρίου. Στις εκδηλώσεις αυτές, που έλαβαν χώρα στη Σόφια στις 24 Οκτωβρίου 1997 και το Βουκουρέστι στις



31 Οκτωβρίου 1997 αντίστοιχα, πήραν μέρος εκπρόσωποι φορέων της κεντρικής και της τοπικής αυτοδιοίκησης των δύο χωρών, είχαν επίσημη εκπροσώπηση οργανισμοί παραγωγής, διανομής και διαχείρισης ενέργειας στις υπόψη χώρες και συμμετείχαν εκπρόσωποι της Ελληνικής Πρεσβείας και των Προξενικών Αρχών καθώς και στελέχη των ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α , ΥΠ.ΕΘ.Ο και Ε.Ε.Τ.Α.Α.

Τίτλος Έργου:

■ Συμβουλευτική υποστήριξη Οργανισμών Αυτοδιοίκησης της Π.Γ.Δ.Μ. στα πλαίσια χρηματοδοτικών ευκαιριών υπό το PHARE

Υλοποιήθηκαν οι ακόλουθες πιλοτικές μελέτες (α, β, γ) στους Δήμους Γευγελής και Μοναστηρίου της Π.Γ.Δ.Μ.:

α. Εκπόνηση προδιαγραφών και πλοηγικός σχεδιασμός προγράμματος εκσυγχρονισμού των οργανισμών της τοπικής αυτοδιοίκησης σύμφωνα με διεθνή πρότυπα (π.χ. ISO 9000).

Η μελέτη πρότεινε τη δημιουργία κατάλληλου μηχανισμού (υπηρεσίας) σε θέματα προγραμματισμού και ανάπτυξης των δύο περιοχών, με στόχο την επίτευξη καλύτερων αποτελεσμάτων τόσο στις επενδύσεις όσο και στις υπηρεσίες. Σχετικά με τις αρμοδιότητες των Δήμων, προτάθηκε η διοργάνωση συναντήσεων μεταξύ στελεχών των αρμο-



1997, Workshop-Γευγελή, Π.Γ.Δ.Μ.

δίων υπουργείων Ελλάδας και Π.Γ.Δ.Μ., έτσι ώστε να γίνει μεταφορά εμπειρίας και τεχνογνωσίας σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα. Ακόμη προτάθηκε σχεδιασμός νέας οργανωτικής δομής, μηχανοργάνωσης και στελέχωση των υπηρεσιών των δύο Δήμων, με στόχο την εξεύρεση χρηματοδότησης και υλοποίησης αναπτυξιακών επενδύσεων. Τέλος, κάθε Δήμος προτάθηκε να διαθέτει δικό του προϋπολογισμό, ο οποίος δεν θα προέρχεται μόνο από κρατικές επιχορηγήσεις αλλά και από άλλες πηγές, όπως έσοδα από την Ε.Ε. καθώς και από επιχειρηματικές και άλλες δράσεις.

β. Πλοηγική οικονομοτεχνική μελέτη για τον εκσυγχρονισμό των δομών και υποδομών διαχείρισης στερεών αστικών αποβλήτων, σύμφωνα με



1997, Workshop-Γευγελή, Π.Γ.Δ.Μ.

ευρωπαϊκά πρότυπα.

Τα γενικά συμπεράσματα της μελέτης ήταν όσον αφορά στον Δήμο Γευγελής, η αναγκαιότητα εκσυγχρονισμού του στόλου οχημάτων της συλλογής και μεταφοράς, καθώς και η οριστική χωροθέτηση του περιφερειακού ΧΥΤΑ το ταχύτερο δυνατόν. Εξετάστηκε επίσης η δυνατότητα μηχανικής ανακύκλωσης, με γνώμονα τον αγροτικό χαρακτήρα της περιοχής.

Στον Δήμο Μοναστηρίου, ο υφιστάμενος χώρος κρίθηκε ιδανικός σε ότι αφορά την έκταση, την προστασία των υπόγειων νερών και τις χρήσεις γης. Όμως τα συστήματα προσωρινής αποθήκευσης θεωρήθηκαν ανεπαρκή, παρόλο που τα οχή-

ματα συλλογής- μεταφοράς δεν ήταν και τόσο πεπαλαιωμένα και προτάθηκαν βελτιώσεις. Το προσωπικό κρίθηκε υπεράριθμο, ενώ προτάθηκε η δημιουργία σταθμού μεταφόρτωσης.

γ. Εκπόνηση προδιαγραφών και προκαταρκτική μελέτη επεξεργασίας υγρών αποβλήτων
Η μελέτη πρότεινε τρία εναλλακτικά σενάρια στα οποία βασική αρχή ήταν να τεθεί κάποιο όριο για τις εκροές από τις βιομηχανίες που θα πηγαίνουν στους φυσικούς αποδέκτες. Για την περιοχή του Μοναστηρίου προτάθηκε η κατασκευή μέσα στη βιομηχανική περιοχή, Μονάδας Επεξεργασίας Λυμάτων για τα βιομηχανικά απόβλητα, έτσι ώστε να επιτευχθούν κατάλληλες εκροές που θα επιτρέπουν στην συνέχεια την συν-επεξεργασία των αποβλήτων αυτών με τα αστικά απόβλητα στην Μονάδα Επεξεργασίας Αστικών Λυμάτων, που πρέπει επίσης να κατασκευαστεί.

Για το Δήμο Γευγελής, η κατάσταση ήταν λίγο διαφορετική δεδομένου ότι δεν υπάρχουν βιομηχανίες αλλά έντονη αγροτική δραστηριότητα. Το αποχετευτικό σύστημα της πόλης είναι ολοκληρωμένο. Η μελέτη προέβλεπε την κατασκευή μίας Μονάδας Επεξεργασίας Λυμάτων με δυνατότητα επεξεργασίας μικρής ποσότητας βιομηχανικών αποβλήτων με χαμηλό οργανικό φορτίο.

Μετά τη σύσταση των αντιστοίχων ομάδων έργου πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις στην Π.Γ.Δ.Μ., τόσο στην Γευγελή όσο και στο Μοναστήρι και συγκεντρώθηκαν όλα τα απαραίτητα στοιχεία για την ολοκλήρωση των μελετών.

Για την παρουσίαση των αποτελεσμάτων των παραπάνω μελετών, πραγματοποιήθηκε Εργαστήριο (workshop) στην Γευγελή στις 16 Δεκεμβρίου 1997, στο οποίο συμμετείχαν 46 άτομα από 33 Δήμους και το Σύνδεσμο Δήμων της Π.Γ.Δ.Μ.

Κατά τη διάρκεια του Εργαστηρίου προτάθηκε η σύσταση δύο ή τριών Αναπτυξιακών Εταιριών, οι οποίες θα μπορούσαν να καλύψουν εν μέρει την παντελή έλλειψη Γραφείων Προγραμματισμού στους 22 συνοριακούς Δήμους. Σαν πιλότος θα αποτελούσε η σύσταση μίας πρώτης Αναπτυξιακής Εταιρίας στη Γευγελή, στην οποία θα συμμετείχαν

4-5 γειτονικοί Δήμοι. Χρηματοδότηση θα μπορούσε να αναζητηθεί γι' αυτήν την ενέργεια από την Κρατική Αναπτυξιακή Βοήθεια σε συνδυασμό με το PHARE CBC -Πρόγραμμα Small Projects.

Όσον αφορά στις οικονομοτεχνικές μελέτες διαχείρισης απορριμμάτων, (δεδομένου ότι δεν είναι τεχνικές μελέτες για Χ.Υ.Τ.Α.), δεν θα μπορούσαν να θεωρηθούν προμελέτες των έργων. Απαιτείται λοιπόν περαιτέρω διερεύνηση (ακριβής καθορισμός χώρων υποψηφίων για Χ.Υ.Τ.Α.) και εκπόνηση συμπληρωματικών μελετών σε επίπεδο προμελέτης για την εύρεση σχετικών χρηματοδοτήσεων.

Τίτλος Έργου:

■ Συμμετοχή των Οργανισμών Αυτοδιοίκησης της Κεντρικής, Ανατολικής Ευρώπης και των χωρών της Μεσογείου στην 1η Διεθνή Έκθεση HELEXPO POLIS '97

Το πρόγραμμα επιδίωκε στην ανάπτυξη συνεργασίας, σε ευρεία κλίμακα, μεταξύ αρχών αυτοδιοίκησης της Ελλάδας και των τρίτων χωρών, σύμ-



1η Διεθνής Εκθεση POLIS 1997, Συμμετοχή Κύπρου

1η Διεθνής
Εκθεση
POLIS 1997,
Συμμετοχή
Ιεριχούς,
Παλαιστίνη



1η Διεθνής
Εκθεση
POLIS 1997,
Συμμετοχή
Δήμου
Kustedil,
Βουλγαρίας



14

φωνα με τις προβλεπόμενες δραστηριότητες της Επιτροπής Αναπτυξιακής Βοήθειας (D.A.C.) του ΟΟΣΑ.

Ως κορύφωση των ενεργειών του προγράμματος του 1997, αλλά και για τον καλύτερο προγραμματισμό των δράσεων για το 1998, έγινε επιλογή να συναντηθούν οι ενδιαφερόμενοι φορείς στη Θεσσαλονίκη στα πλαίσια της 1ης Διεθνούς Έκθεσης Φορέων Τοπικής Αυτοδιοίκησης, POLIS '97.

Ετσι προετοιμάστηκε και οργανώθηκε η συμμετοχή Οργανισμών της Αυτοδιοίκησης από τρίτες χώρες ως εκθετών και επισκεπτών στην έκθεση. Επιπλέον οργανώθηκαν περίπτερα που λειτουργήσαν ως χώροι συνάντησης των διεθνών αντιπροσωπειών αλλά και ως χώροι προβολής και δημοσιοποίησης του Προγράμματος Αναπτυξιακής Βοήθειας. Επίσης, διεξήχθη Εργαστήριο (workshop) με θέμα την ανάπτυξη διακρατικών δικτύων συνεργασίας μεταξύ των οργανισμών

10 ΠΕΝΤΑΣΤΕΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ 1997 - 2001

αυτοδιοίκησης της Ελλάδας και των ωφελούμενων χωρών. Τέλος, συστάθηκαν αρχέτυπα δίκτυα συνεργασίας.

Οι προϋποθέσεις, που ήταν κύρια η συνάφεια των ενδιαφερόντων των φορέων με τα θεματικά πεδία του προγράμματος αναπτυξιακής βοήθειας, κατεγράφησαν με τη συμπλήρωση ενός συγκεκριμένου τύπου αίτησης προεγγραφής.

Μετά τη συγκέντρωση όλων των αιτήσεων και αξιολόγησης αυτών καθορίστηκαν τα θεματικά πεδία που παρουσίαζαν το μεγαλύτερο ενδιαφέρον:

- η οργάνωση-διοίκηση των δομών της αυτοδιοίκησης
- ο εκσυγχρονισμός αστικών δομών (θέματα προστασίας του περιβάλλοντος, ύδρευση, αποχέτευση, κλπ)
- η διατήρηση της ιστορικής και πολιτιστικής κληρονομιάς

Στη Θεσσαλονίκη βρέθηκαν τελικά εκπρόσωποι 50 φορέων από τις ακόλουθες χώρες:



1η Διεθνής Εκθεση POLIS 1997,
Συμμετοχή Δήμου Γευγελής, Π.Γ.Δ.Μ.



1η Διεθνής Εκθεση POLIS 1997,
Συμμετοχή Δήμου Bor, Γιουγκοσλαβία



POLIS 1997, Συμμετοχή Δήμου Τύνιδας, Τυνησία



POLIS 1997, Συμμετοχή Δήμου Βουδαπέστης, Ουγγαρία

Παλαιστίνη, Ιορδανία, Τυνησία, Ισραήλ, Αίγυπτο, Ρουμανία, Βουλγαρία, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Ο.Δ.Γ.), Π.Γ.Δ.Μ., Αλβανία, Μάλτα, Ουγγαρία, Ουκρανία, Κύπρο, Βοσνία, Λετονία, Πολωνία και Σλοβακία.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, οι συμμετέχοντες στην έκθεση POLIS '97 είχαν την ευκαιρία να παρακολουθήσουν σημαντικό μέρος των εργασιών του τακτικού συνεδρίου της ΚΕΔΚΕ που πραγματοποιήθηκε κατά την ίδια χρονική περίοδο, και να συζητήσουν από κοινού με τους Έλληνες συναδέλφους τους.

Εργαστήριο (workshop) για τη σύσταση δικτύων, ήταν ενταγμένο επίσημα στο πρόγραμμα του συνεδρίου της ΚΕΔΚΕ ως πρώτος θεματικός κύκλος.

Τα συμπεράσματα του Εργαστηρίου (workshop) ήταν:

- υπάρχουν περαιτέρω δυνατότητες ανάπτυξης δικτύων συνεργασίας και η πρόβλεψη αυτή προκύπτει από την ύπαρξη καλών σχέσεων μεταξύ της Ελλάδας και των χωρών της Κεντρικής, Νοτιοανατολικής Ευρώπης και της Μεσογείου.



POLIS 1997, Συμμετοχή Περιφέρειας Harghita, Ρουμανία



POLIS 1997, Συμμετοχή Ένωσης Δήμων Μάλτας

- για την ανάπτυξη των δικτύων συνεργασίας θα πρέπει να αξιοποιηθούν οι υπάρχουσες εμπειρίες των ΟΤΑ όλων των χωρών, η γεωπολιτική θέση τους, οι κρατικές συνεργασίες και τέλος τα υπάρχοντα προγράμματα διαπεριφερειακής συνεργασίας.

Έργα 1998

1. Παροχή επιστημονικής υποστήριξης για την ανάπτυξη των Λαϊκών Βιβλιοθηκών της Παλαιστίνης
2. Σύσταση συμβουλευτικού φορέα στην Ένωση Δήμων της Π.Γ.Δ.Μ. και μεταφορά πιλοτικών εφαρμογών στο Δήμο Γευγελής.
3. Τεχνική συνεργασία για τον εκσυγχρονισμό των λειτουργιών και δραστηριοτήτων των Δήμων Αργυροκάστρου και Κορυτσάς
4. Τεχνική συνεργασία ενόψει της διαδικασίας ένταξης της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση
5. Τεχνική συνεργασία με τους οργανισμούς αυτοδιοίκησης της Πολωνίας ενόψει της διαδικασίας ένταξής της στην Ευρωπαϊκή Ένωση
6. Βαλκανική συνάντηση εργασίας μεταξύ διευθυντικών στελεχών Δημοτικών Επιχειρήσεων Κοινής Ωφέλειας
7. Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα σε θέματα Τοπικών Εκλογών σε εκπροσώπους της Παλαιστίνης
8. Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα εκπροσώπων της Παλαιστίνης και του Λιβάνου σε θέματα Διαχείρισης Απορριμμάτων
9. Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα σε θέματα Τοπικής Ανάπτυξης και Διαπεριφερειακής Συνεργασίας
10. Εξοικονόμηση ενέργειας σε δημόσια και δημοτικά κτίρια στη Βουλγαρία και Ρουμανία
11. Πρόληψη καταστροφών, ετοιμότητα και δυνατότητα αποκατάστασης φυσικών και τεχνολογικών καταστροφών
12. Συνεργασία με το Δήμο Γευγελής (Π.Γ.Δ.Μ.) για ένταξη έργου στο PHARE "Εγκατάσταση επεξεργασίας υγρών αποβλήτων του Δήμου"

Τίτλος έργου:

■ Παροχή επιστημονικής υποστήριξης για την ανάπτυξη των Λαϊκών Βιβλιοθηκών της Παλαιστίνης

Στόχος της συγκεκριμένης ενέργειας ήταν η ανάπτυξη των Λαϊκών Βιβλιοθηκών της Παλαιστίνης καθώς και η παρουσίαση των βασικών συνιστωσών για την οργάνωση και λειτουργία μιας Λαϊκής Βιβλιοθήκης.

Στα πλαίσια της ενέργειας αυτής η ΕΕΤΑΑ σε συνεργασία με τη Δημοτική Βιβλιοθήκη Παλαιού Φαλήρου, σχεδίασαν και συνέταξαν ερωτηματολόγιο καταγραφής στοιχείων, το οποίο εστάλη σε 15 Ελληνικές Λαϊκές Βιβλιοθήκες και σε 7 φορείς της Παλαιστίνης. Στη συνέχεια έγινε επεξεργασία των ερωτηματολογίων που επεστράφησαν (12 από Ελληνικές βιβλιοθήκες και 3 από την Παλαιστίνη).

• Το χρονικό διάστημα 21 – 24 Σεπτεμβρίου 1998, υλοποιήθηκε επίσκεψη ελληνικής αντιπροσωπείας στην Παλαιστίνη, η οποία αποτελείτο από εκπροσώπους του ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α., της Ε.Ε.Τ.Α.Α. και Ελληνικών Δημοτικών/Λαϊκών Βιβλιοθηκών (Παλαιό Φάληρο, Νάουσα, Ιτέα).

Στην επίσκεψη πραγματοποιήθηκαν τα εξής:

1. Ημερίδα στη Ramallah όπου έγινε η πρώτη ενημέρωση εκ μέρους των Παλαιστινίων για την κατάσταση των Λαϊκών Βιβλιοθηκών τους
2. Επισκέψεις και συναντήσεις σε δικαιούχους Δήμους του προγράμματος (Duha, Battir, Al - Obadieh, Al - Khader, Tequa) και τις αντίστοιχες βιβλιοθήκες τους (όπου υπήρχαν)
3. Επίσκεψη στη Δημοτική Βιβλιοθήκη της Al-Bireh, στη Δημόσια Βιβλιοθήκη της Nablus και στη Δημόσια Βιβλιοθήκη της Ramallah.

Το χρονικό διάστημα 30 Νοεμβρίου – 6 Δεκεμβρίου 1998 υλοποιήθηκε επίσκεψη αντιπροσωπείας από την Παλαιστίνη. Η αντιπροσωπεία απο-



των Δελφών και της Ακρόπολης.

Τέλος παραδόθηκαν στην Παλαιστινιακή Αρχή, σε Ελληνικές Βιβλιοθήκες και στο ΥΠ.Ε.Σ.Δ.Δ.Α.:

- Τα ερωτηματολόγια για την καταγραφή της κατάστασης των Ελληνικών και Παλαιστινιακών Λαϊκών/Δημοτικών Βιβλιοθηκών (Ελληνικά, Αγγλικά).

- Τα συμπεράσματα των επεξεργασιών του ερωτηματολογίου που διακινήθηκε στις Ελληνικές και Παλαιστινιακές Λαϊκές Βιβλιοθήκες (Αγγλικά).

- Ένας οδηγός με τις προδιαγραφές για την οργάνωση και λειτουργία των Λαϊκών Βιβλιοθηκών (Ελληνικά, Αγγλικά).



τελείτο από δύο εκπροσώπους Υπουργείων της Εθνικής Παλαιστινιακής αρχής (Υπουργείο Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Υπουργείο Σχεδιασμού και Διεθνούς Συνεργασίας), 3 Δημάρχους (Duha, Dora, Teqma), έναν Βιβλιοθηκάριο (Al-Bireh) και τον εκπρόσωπο του Hizma Cultural Center.

Στη διάρκεια της επίσκεψης πραγματοποιήθηκαν:

1. Δημερίδα, τις δύο πρώτες ημέρες της επίσκεψης (30/11 και 1/12/1998), όπου συζητήθηκαν θέματα οργάνωσης και λειτουργίας των Λαϊκών Βιβλιοθηκών καθώς και οι παράλληλες πολιτιστικές δραστηριότητες των ελληνικών κυρίως Βιβλιοθηκών.
2. Επίσκεψεις σε Δημοτικές Βιβλιοθήκες (Χολαργού, Αγίας Παρασκευής, Καλλιθέας, Νέας Φιλαδέλφειας, Ιτέας), στην Εθνική Βιβλιοθήκη και στο Κέντρο Παιδικού και Εφηβικού Βιβλίου και σύντομες συναντήσεις με τους αντίστοιχους Δημάρχους.
3. Επίσκεψη στους αρχαιολογικούς χώρους



Τίτλος έργου:

■ Σύσταση συμβουλευτικού φορέα στην Ένωση Δήμων της Π.Γ.Δ.Μ. και μεταφορά πιλοτικών εφαρμογών στο Δήμο Γευγελής.

Στα πλαίσια του συγκεκριμένου έργου εκπονήθηκε μελέτη οργάνωσης και λειτουργίας δικτύου υποστήριξης των Δήμων. Συγκεκριμένα, η μελέτη αφορούσε στην οργάνωση και λειτουργία ενός δικτύου φορέων και υπηρεσιών (σε κεντρικό και τοπικό επίπεδο), για την παροχή επιστημονικής και τεχνικής υποστήριξης σχετικά με τη βελτίωση του τρόπου λειτουργίας των 124 Ο.Τ.Α. της Π.Γ.Δ.Μ. και την υλοποίηση αναπτυξιακών δραστηριοτήτων.



10 Πενταετές Πρόγραμμα Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας 1997 - 2001

Υποστηρίχθηκε η δημιουργία Γραφείου Προγραμματισμού και Ανάπτυξης στο Δήμο Γευγελής, σε συνεργασία με την ΤΕΔΚ Ν. Κιλκίς και με τη συμβουλευτική υποστήριξη της ΕΕΤΑΑ τέθηκαν οι προδιαγραφές για τη λειτουργία του γραφείου.

Για την ολοκλήρωση του έργου και την αξιολόγησή του πραγματοποιήθηκαν 20 τεχνικές συναντήσεις και δύο επισκέψεις πολυμελούς ελληνικής αντιπροσωπείας στην Π.Γ.Δ.Μ.

Τέλος, προσφέρθηκε η απαραίτητη υλικοτεχνική υποδομή στο Γραφείο της Γευγελής και παραδόθηκε εκπαιδευτικό υλικό σχετικό με θέματα ανάπτυξης σε Δήμους της Π.Γ.Δ.Μ.

Τίτλος έργου:

■ Τεχνική συνεργασία για τον εκσυγχρονισμό των λειτουργιών και δραστηριοτήτων των Δήμων Αργυροκάστρου και Κορυτσάς

Στα πλαίσια του έργου, υλοποιήθηκε επίσκεψη εκπροσώπων της Ε.Ε.Τ.Α.Α. στην Αλβανία από 13-17 Ιουλίου 1998, όπου πραγματοποιήθηκαν συνεντεύξεις για τη διερεύνηση αναγκών καθώς και για την ιεράρχηση προτεραιοτήτων με εκπροσώπους φορέων των δύο χωρών (Ελληνικές Προξενικές Αρχές, Δήμαρχοι, Πρόεδροι και μέλη Δημοτικών Συμβουλίων, Νομάρχες, Νομαρχιακοί Σύμβουλοι, Πρυτάνεις και Καθηγητές Πανεπιστημίων, Πρόεδροι και μέλη Εμποροβιοτεχνικών Επιμελητηρίων, Υπεύθυνοι Αναπτυξιακών Περιφερειακών Οργάνων, Διευθυντές Μουσείων, Διευθυντές Νοσοκομείων, κ.ά.).

Αντίστοιχες συναντήσεις εργασίας κλιμακίων από το Αργυρόκαστρο και την Κορυτσά πραγματοποιήθηκαν στην Αθήνα στις 12-13 Νοεμβρίου 1998 και 7-8 Δεκεμβρίου 1998.

Έργα που υλοποιήθηκαν

- Μελέτη Οργάνωσης των Υπηρεσιών των Δήμων Αργυροκάστρου και Κορυτσάς.
- Προμελέτη καλλιτεχνικού φωτισμού και ηλεκτροδότησης για την ανάδειξη του Κάστρου του Αργυροκάστρου.
- Προμήθεια ηλεκτρολογικού υλικού και φωτιστικών σωμάτων για την ανάδειξη του Κάστρου Αργυροκάστρου, επιλεγμένων κτιρίων και ελεύθερων χώρων στον Δήμο Κορυτσάς.
- Προμήθεια και εγκατάσταση τηλεφωνικών κέντρων και συσκευών Fax στους Δήμους Αργυροκάστρου και Κορυτσάς.
- Σχεδιασμός νέου σήματος/ λογοτύπου του Δήμου Κορυτσάς.
- Σχεδιασμός νέου σήματος/ λογοτύπου του Δήμου Αργυροκάστρου και προμήθεια/ αποστολή υλικού (μικρές και μεγάλες σημαίες).

Τίτλος έργου:

■ Τεχνική συνεργασία ενόψει της διαδικασίας ένταξης της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Σκοπός του έργου ήταν η προσαρμογή των δομών της Κυπριακής Δημοκρατίας στα ευρωπαϊκά δεδομένα και ειδικότερα η αναδιοργάνωση του τρόπου διοίκησης, με έμφαση στην αποκέντρωση καθώς και η θεσμοθέτηση περιφερειακής πολιτικής, εναρμονισμένης στους στόχους και τις προτεραιότητες των διαρθρωτικών ταμείων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εκπονήθηκε μελέτη με τίτλο: "Ζητήματα διοικητικής διάρθρωσης στην Κύπρο ενόψει της ένταξης στην Ε.Ε." (τεύχος Α') και "Εκθεση για τις διαρθρωτικές πολιτικές στην Κύπρο" (τεύχος Β').

Ειδικότερα, προσδιορίστηκαν οι τομείς στους οποίους προτείνεται να δοθεί ιδιαίτερο βάρος από την κυπριακή πλευρά, ενόψει της ενταξιακής διαδικασίας. Εντοπίστηκαν τα προβλήματα που υπάρ-

χουν σχετικά με τη διοικητική διάρθρωση καθώς επίσης και οι διαρθρωτικές αδυναμίες σε σχέση με την περιφερειακή πολιτική.

Σε ερευνητικό επίπεδο, μελετήθηκε το σύστημα διοίκησης-αυτοδιοίκησης της Κύπρου. Ειδικότερα οι επί μέρους νομοθετικές ρυθμίσεις σχετικές με τις αρμοδιότητες, την οργάνωση και λειτουργία των επιπέδων αυτοδιοίκησης, το καθεστώς αυτοδιοίκησης σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες, ο τρόπος με τον οποίο η ένταξη σε συγκεκριμένο αναπτυξιακό στόχο των Διαρθρωτικών Ταμείων επηρεάζει τη διοικητική δομή, η πολιτική της Κύπρου σε τομείς προτεραιότητας για την Ε.Ε., καθώς επίσης και οι νέοι Κανονισμοί των Διαρθρωτικών Ταμείων.

Τίτλος έργου:

■ Τεχνική συνεργασία με τους οργανισμούς αυτοδιοίκησης της Πολωνίας ενόψει της διαδικασίας ένταξής της στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Στα πλαίσια του έργου, υπήρξε επικοινωνία με τις αυτοδιοικητικές αρχές της Πολωνίας, με στόχο την ενίσχυση της συνεργασίας των δύο χωρών, και τη μεταφορά εμπειρίας από την ελληνική συμμετοχή στα ευρωπαϊκά δρώμενα στα ζητήματα τοπικής και περιφερειακής διοίκησης.

Πραγματοποιήθηκε επίσκεψη ελληνικής αντιπροσωπείας στην Πολωνία από 10 έως 12 Δεκεμβρίου 1998. Στη διάρκεια της επίσκεψης αυτής υλοποιήθηκε ημερίδα στην πόλη Roznau με τη συμμετοχή των νέων αρχών και των τριών επιπέδων αυτοδιοίκησης (δήμοι, κομητείες, περιφέρειες), που αναδείχθηκαν στις εκλογές της 11ης Οκτωβρίου. Στην ημερίδα όπου συμμετείχαν συνολικά 43 άτομα, οι Έλληνες εισηγητές αναφέρθηκαν στις διαδικασίες δημοκρατικού προγραμματισμού και υλοποίησης ευρωπαϊκών προγραμμάτων, καθώς επίσης στην



εφαρμογή του Ευρωπαϊκού Χάρτη Τοπικής Αυτονομίας στην Ελλάδα.

Οι πολωνοί εισηγητές, παρουσίασαν την πολιτική, θεσμική και οικονομική κατάσταση της Τοπικής Αυτοδιοίκησης στην Πολωνία. Παράλληλα υπήρξαν εκτενείς αναφορές και προβληματισμοί σχετικά με το ρόλο της πολωνικής τοπικής αυτοδιοίκησης εν όψει της ένταξης της χώρας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Το έργο περιελάμβανε και παραγωγή πληροφοριακού υλικού (εντύπου – τρία εγχειρίδια).

Συγκεκριμένα:

- Παρουσίαση των τροποποιήσεων του θεσμικού πλαισίου σχετικά με την Τοπική Αυτοδιοίκηση και την Περιφερειακή Διοίκηση στην Ελλάδα (δεύτερος βαθμός τοπικής αυτοδιοίκησης, συνενώσεις, Περιφερειακά Ταμεία Ανάπτυξης, κλπ).
- Παρουσίαση του θεσμικού πλαισίου σχετικά με τα συλλογικά όργανα της τοπικής αυτοδιοίκησης σε επίπεδο νομού (Τ.Ε.Δ.Κ.) καθώς και σε εθνικό επίπεδο (Κ.Ε.Δ.Κ.Ε., Ε.Ν.Α.Ε.).
- Παρουσίαση του θεσμικού πλαισίου σχετικά με τις επιχειρήσεις των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης.

Το πρώτο από τα παραπάνω εγχειρίδια παράχθηκε στην αγγλική γλώσσα ενώ τα υπόλοιπα δύο παράχθηκαν στην πολωνική γλώσσα και απεστάλησαν στους φορείς αυτοδιοίκησης της Πολωνίας.

Τίτλος έργου:

■ Βαλκανική συνάντηση εργασίας μεταξύ διευθυντικών στελεχών Δημοτικών Επιχειρήσεων Κοινής Ωφέλειας

Πραγματοποιήθηκε στο Βελιγράδι 4 - 5 Δεκεμβρίου 1998 διαβαλκανικό Εργαστήριο (Workshop) με θέμα τις Δημοτικές Επιχειρήσεις Κοινής Ωφέ-

λειας σε συνεργασία με την Ένωση Δημοτικών Επιχειρήσεων Ύδρευσης – Αποχέτευσης (Ε.Δ.Ε.Υ.Α.) της χώρας μας.

Στο Εργαστήριο συμμετείχαν συνολικά 35 άτομα από την Αλβανία, την Π.Γ.Δ.Μ., την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας, τη Βουλγαρία και την Ελλάδα.

Σημειώνεται ότι τον Οκτώβριο του 1998 προηγήθηκε προκαταρκτική συνάντηση στην Αθήνα εκπροσώπων των συλλογικών οργάνων των Δημοτικών Επιχειρήσεων ή Οργανισμών Κοινής Ωφέλειας από τα ανωτέρω κράτη. Στη συνάντηση αυτή καθορίστηκε η αναλυτική θεματολογία και οι λεπτομέρειες της κύριας συνάντησης εργασίας στο Βελιγράδι.

Σκοπός της διαβαλκανικής συνάντησης ήταν η διαμόρφωση κοινής στρατηγικής σε θέματα που άπτονταν της λειτουργίας και της οργάνωσης των Δημοτικών Επιχειρήσεων ή Οργανισμών Κοινής Ωφέλειας (ποιότητα ζωής, προστασία περιβάλλοντος).

Η ατζέντα της βαλκανικής συνάντησης περιελάμβανε:

- Θεσμικά και οργανωτικά θέματα των επιχειρήσεων κοινής ωφέλειας και ιδιαίτερα θέματα ιδιωτικοποίησης αυτών.
- Θέματα στρατηγικής διαχείρισης του νερού στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα με εξειδίκευση στα Βαλκανικά Κράτη.
- Τιμολογιακή πολιτική των επιχειρήσεων σε σχέση με τη βιωσιμότητά τους.
- Δίκτυα συνεργασίας μεταξύ των επιχειρήσεων των Βαλκανικών Κρατών.
- Τεχνικά θέματα (όπως επεξεργασία πόσιμου νερού και λυμάτων, διάθεση και επαναχρησιμοποίηση αυτών).
- Δίκτυα (υδροδότησης, αποχέτευσης, τηλεθέρμανσης).
- Νέες τεχνολογίες στη διαχείριση νερού και λυμάτων και στην τηλεθέρμανση.
- Εξαγωγή συμπερασμάτων και προτάσεις για μελλοντική συνεργασία.

Τίτλος έργου:

■ Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα σε θέματα Τοπικών Εκλογών σε εκπροσώπους της Παλαιστίνης

Πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα εκπαιδευτικό πρόγραμμα με θέμα "Διοργάνωση Τοπικών Εκλογών" από τις 31 Αυγούστου έως τις 11 Σεπτεμβρίου 1998.

Στο πρόγραμμα συμμετείχαν έξι εκπρόσωποι από την Παλαιστίνη, οι οποίοι προέρχονταν τόσο από την κεντρική διοίκηση (Υπουργείο Εσωτερικών, και Υπουργείο Δικαιοσύνης) όσο και από την Τοπική Αυτοδιοίκηση.

Το πρόγραμμα ξεκίνησε με Σεμινάριο Έναρξης στις 31 Αυγούστου, το οποίο πραγματοποιήθηκε στα γραφεία της Ε.Ε.Τ.Α.Α., όπου συμμετείχαν εκπρόσωποι του ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α., της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Αθηνών και του Δήμου Καλλιθέας. Στο σεμινάριο έγινε παρουσίαση του Προγράμματος Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας καθώς και των εκλογικών διαδικασιών σε επίπεδο Υπουργείου, Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης και Δήμου.

Στη συνέχεια οι συμμετέχοντες Παλαιστίνιοι χωρίστηκαν σε δύο ομάδες (την πρώτη ομάδα αποτελούσαν οι εκπρόσωποι των υπουργείων και τη δεύτερη οι εκπρόσωποι των Δήμων) οι οποίες παρακολούθησαν τις προπαρασκευαστικές διαδι-

κασίες σε θέματα που αφορούν τις εκλογές, στο ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α., στο Δήμο Καλλιθέας και στη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Αθηνών με επιτόπια εκπαίδευση.

Η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε είχε θετικά αποτελέσματα, αφού έδωσε τα κατάλληλα ερεθίσματα για τη διατύπωση ευρύτερων απόψεων γύρω από το αντικείμενο συνεργασίας στο άμεσο μέλλον. Η επιλογή συμμετοχής της Παλαιστίνης στην παρακολούθηση του προγράμματος βασίστηκε στο γεγονός ότι η χώρα αυτή λόγω της ιδιαιτερότητάς της, αντιμετωπίζει πολλά προβλήματα για την άρτια διεξαγωγή εκλογών. Επίσης, ιδιαίτερα καινοτομικός θεωρήθηκε από τους συμμετέχοντες ο τρόπος οργάνωσης του προγράμματος με επιτόπια εκπαίδευση σε χώρους πραγματικής εργασίας. Το πρόγραμμα ολοκληρώθηκε με Σεμινάριο Λήξης στις 11 Σεπτεμβρίου, με τη διεξαγωγή στρογγυλού τραπέζιου, κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε ανταλλαγή εμπειριών.

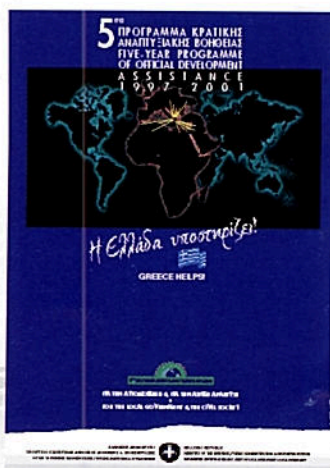
Τίτλος έργου:

■ Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα εκπροσώπων της Παλαιστίνης και του Λιβάνου σε θέματα Διαχείρισης Απορριμμάτων

Το πρόγραμμα ανακοινώθηκε στις δικαιούχες χώρες (Παλαιστίνη, Λίβανος) μέσω των πρεσβειών τους στην Αθήνα.

Οργανώθηκε διήμερο Εργαστήριο (Workshop) στις 24-25 Ιουνίου 1998, το οποίο περιελάμβανε και Στρογγυλό Τραπέζι, με στόχο την ενημέρωση των συμμετεχόντων σε θέματα διαχείρισης απορριμμάτων στην Ελλάδα, την ανταλλαγή εμπειριών και την ανάπτυξη σχεδίου δράσης.

Το πρόγραμμα έδωσε ιδιαίτερο βάρος σε εκπαιδευτικές επισκέψεις (25 Ιουνίου έως 3 Ιουλίου



Από την επίσκεψη στην Χ.Δ.Α. Άνω Λιοσίων, 1998



1998), με στόχο την επιτόπια ενημέρωση με την επίδειξη μεθόδων, τεχνικών και συστημάτων διαχείρισης απορριμμάτων.

Οι συμμετέχοντες επισκέφτηκαν τους παρακάτω:

- Μονάδα Ανάκτησης Ανακύκλωσης της Ελληνικής Εταιρίας Ανάκτησης Ανακύκλωσης (ΕΕΑΑ)
- Δήμο Αμαρουσίου
- Γραφεία του Ενιαίου Συνδέσμου Δήμων και Κοινοτήτων Νομού Αττικής (ΕΣΔΚΝΑ)
- Σταθμό Μεταφόρτωσης Απορριμμάτων (ΣΜΑ) Σχιστού
- Χώρο Υγειονομικής Ταφής Απορριμμάτων (ΧΥΤΑ) Άνω Λιοσίων
- Δήμο Αγίων Αναργύρων
- ΣΜΑ Γλυφάδας
- ΣΜΑ Νέας Μάκρης
- Περιβαλλοντική ΑΤΕΒΕ
- Εταιρεία Ειδικών Κατασκευών για Απορρίματα Α. Καούσης ΑΕ
- ΧΥΤΑ Δήμου Λεβαδέων

Συντάχθηκε από την Ε.Ε.Τ.Α.Α. και διανεμήθηκε στους συμμετέχοντες, ερωτηματολόγιο καταγραφής στοιχείων που αφορούσαν στη διαχείριση απορριμμάτων.

Τίτλος Έργου:

■ **Επιχειρησιακή κατάρτιση στην Ελλάδα σε θέματα Τοπικής Ανάπτυξης και Διαπεριφερειακής Συνεργασίας**

Το πρόγραμμα ανακοινώθηκε στις δικαιούχες χώρες (Παλαιστίνη, Συρία, Λίβανος, Αρμενία) μέσω των Πρεσβειών τους στην Αθήνα. Για την επιτυχή διεξαγωγή του έργου υπήρξε συνεργασία

Συνάντηση εργασίας στην ANEM, 1998



με την Αναπτυξιακή Δήμων Πειραιά (ΑΝ.ΔΗ.Π.) και την Αναπτυξιακή Εταιρεία Μαγνησίας (ΑΝ.Ε.Μ.).

Ακολούθησε η υλοποίηση Σεμιναρίου Έναρξης στις 3 Νοεμβρίου 1998, με τη συμμετοχή εκπροσώπων του ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α., της ΑΝ.ΔΗ.Π., της ΑΝ.Ε.Μ. και της Ε.Ε.Τ.Α.Α.

Πραγματοποιήθηκε εκπαίδευση των συμμετεχόντων από 4-11 Νοεμβρίου 1998 σε πραγματικό χώρο εργασίας (on-the-job training) στην ΑΝ.ΔΗ.Π. και την ΑΝ.Ε.Μ., η οποία ολοκληρώθηκε με επιτυχία. Οι συμμετέχοντες χωρίστηκαν σε δύο ομάδες και παρακολούθησαν τριήμερα προγράμματα εναλλακτικά στην κάθε μία από τις δύο εταιρείες. Υπήρξε ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τις αναπτυξιακές διαδικασίες. Πραγματοποιήθηκαν επίσης επισκέψεις τόσο στην περιοχή Κερατσινίου, Περάματος και Πειραιά, όσο και στη βιομηχανική περιοχή Βόλου.

Τέλος διεξήχθη Σεμινάριο Λήξης από 12 Νοεμβρίου 1998, το οποίο περιελάμβανε την διεξαγωγή Στρογγυλού Τραπέζιου με θέμα την ανταλλαγή εμπειριών σε θέματα Τοπικής Ανάπτυξης και Διαπεριφερειακής Συνεργασίας και την ανάπτυξη σχεδίου δράσης. Κατά τη διάρκεια αυτού διατυπώθηκαν από την κάθε αντιπροσωπεία απόψεις και θέσεις που αφορούσαν τον τρόπο διεξαγωγής του προγράμματος καθώς και τις δυνατότητες μελλοντικής συνεργασίας. Επικροτήθηκε ιδιαίτερα για μια ακόμη φορά η πρακτική της εκπαίδευσης σε πραγματικό χώρο εργασίας, ενώ εκφράστηκε η επιθυμία για αδελφοποιήσεις Δήμων των επί μέρους χωρών.



Ηλιακά
σε νηπιαγωγείο,
Βουλγαρία 1998

Τίτλος έργου:

■ Εξοικονόμηση ενέργειας σε δημόσια και δημοτικά κτίρια στη Βουλγαρία και Ρουμανία

Για την καλύτερη οργάνωση των ενεργειών στη Βουλγαρία και Ρουμανία χρησιμοποιήθηκαν τοπικοί συντονιστές και συγκεκριμένα το Ενεργειακό Κέντρο Σόφιας, Έδρα UNESCO Μηχανολογικών Επιστημών του Πανεπιστημίου "Politechnica" του Βουκουρεστίου και ο Οργανισμός SOCER της Ρουμανίας.

Το έργο περιελάμβανε τις τρεις ακόλουθες δράσεις:

A. Υποστήριξη στη δημιουργία τεσσάρων νέων ενεργειακών γραφείων στους δήμους Radomir και Smoljan της Βουλγαρίας και Deva της Ρουμανίας καθώς της Ένωσης Τοπικών Αυτοδιοικήσεων Μαύρης Θάλασσας της Βουλγαρίας.

Για τη δράση αυτή, υπήρξε συνεργασία με το Ενεργειακό Γραφείο Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης. Στις 24 Νοεμβρίου 1998 στην Ξάνθη έγινε επιμόρφωση των στελεχών των Ενεργειακών Γραφείων, σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας τους καθώς και επίδειξη επί του πεδίου των ειδικών οργάνων και συσκευών ενεργειακών ελέγχων. Η επίσημη παρουσίαση των Ενεργειακών Γραφείων έγινε σε εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στην Καβάλα στις 25 Νοεμβρίου 1998 με θέμα "Ενεργειακή Πολιτική και Νομοθεσία".

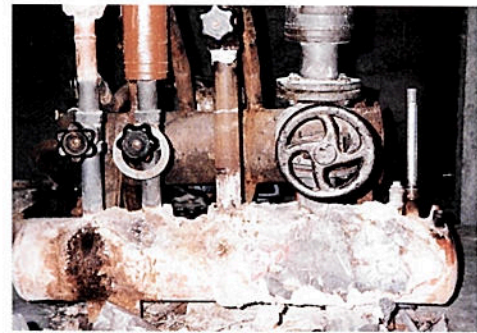
Στα πλαίσια της δράσης, διατέθηκε ο απαραίτητος ηλεκτρονικός εξοπλισμός και το λογισμικό για τη διασύνδεση των Γραφείων σε ένα ενιαίο δίκτυο με ανταλλαγή πληροφοριών και αμοιβαία τεχνική υποστήριξη.

B. Προμήθεια εξοπλισμού και εκπαίδευση χρηστών στη Ρουμανία.

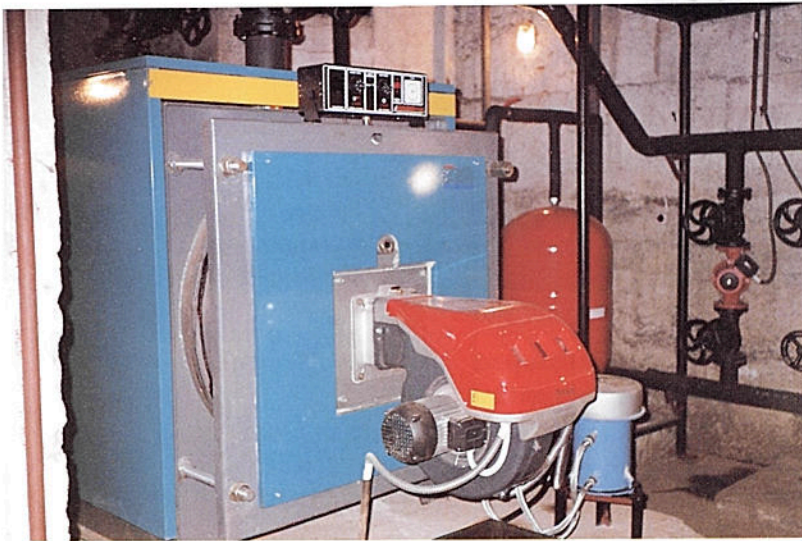
Χορηγήθηκε σύγχρονος εξοπλισμός για τη διεξαγωγή ενεργειακών ελέγχων στην Έδρα UNESCO Μηχανολογικών Επιστημών του Πανεπιστημίου "Politechnica" του Βουκουρεστίου και στον Οργανισμό SOCER (συμπεριλαμβανομένου και ενός μικρού αυτοκινήτου, ως κινητού εργαστηρίου ενεργειακών ελέγχων).

Εκπονήθηκε πρόγραμμα κατάρτισης στην Craiova, από 8-10 Δεκεμβρίου 1998, σε θέματα ενεργειακών ελέγχων, στο οποίο συμμετείχαν Ρουμάνοι τεχνικοί. Οι ενεργειακοί έλεγχοι εφαρμόστηκαν σε σχολείο της περιοχής. Στο πρόγραμμα κατάρτισης και στην ημερίδα δημοσιοποίησης των αποτελεσμάτων της δράσης, που έγινε στις 11 Δεκεμβρίου, συμμετείχαν στελέχη κρατικών και περιφερειακών οργανισμών, με αποκλειστικό θεματικό αντικείμενο την παραγωγή, διαχείριση και εξοικονόμηση ενέργειας στη Ρουμανία.

Στην ημερίδα δημοσιοποίησης, παρουσιάστηκαν συνοπτικά προγράμματα ενεργειακών ελέγχων, από τους δύο τοπικούς συντονιστές, ενταγμένα σε ένα ολοκληρω-



Λέβητες,
καυστήρες
στο σχολείο
Tsanko
Tserkovski,
Βουλγαρία
1998



Λέβητες, καυστήρες
στο σχολείο Tsanko Tserkovski,
Βουλγαρία 1998

μένο σχέδιο δράσης.

Γ. Επιδεικτικά έργα που είχαν προταθεί κατά την πραγματοποίηση του προγράμματος Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας έτους 1997 στη Βουλγαρία.

Η δράση περιλάμβανε παρεμβάσεις ανακατασκευής του θερμικού συστήματος του σχολικού κτιρίου "Tsanko Tserkovski" στη Vitosha Σόφιας, τη ριζική ανακαίνιση του συστήματος εξωτερικού φωτισμού του σχολείου και της αυλής, καθώς και την επιδεικτική εγκατάσταση ενός σύγχρονου ηλιακού συστήματος παραγωγής ζεστού νερού, σε ένα νηπιαγωγείο της πόλης Veliko Tarnovo.

Περαιτέρω η δράση επεκτάθηκε στην επιμελημένη συντήρηση και επισκευή των παραθύρων και πλαϊσίων των αιθουσών διδασκαλίας, διαδρόμων και κλιμακοστασίων του σχολικού κτιρίου "Tsanko Tserkovski".

Το έργο ολοκληρώθηκε με σεμινάριο και εκδήλωση δημοσιοποίησης, που έλαβε χώρα στην πόλη Veliko Tarnovo στις 3 Δεκεμβρίου 1998. Στην εκδήλωση υπήρξε συμμετοχή εκπροσώπων Τοπικής Αυτοδιοίκησης, και φορέων εξοικονόμησης ενέργειας από όλη τη Βουλγαρία.

KAB 1998, Craiova, Ρουμανία



10 ΠΕΝΤΑΕΤΕΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ 1997 - 2001

Τίτλος έργου:

■ Πρόληψη καταστροφών, ετοιμότητα και δυνατότητα αποκατάστασης φυσικών και τεχνολογικών καταστροφών

Σκοπός του έργου ήταν η δημιουργία δικτύου πολύπλευρης συνεργασίας μεταξύ Ελλάδας και όμορων χωρών από στεριά (Βαλκανική) και από θάλασσα (Ανατολική Μεσόγειος).

Στα πλαίσια του συγκεκριμένου έργου διεξήχθη διημερίδα στην Αθήνα, σε συνεργασία με την Γενική Γραμματεία Πολιτικής Προστασίας, με στόχο την επίδειξη του εξοπλισμού και των δυνατοτήτων της Ειδικής Μονάδας Αντιμετώπισης Καταστροφών (ΕΜΑΚ), του Πυροσβεστικού Σώματος και την παρουσίαση του Σχεδίου Ξενοκράτης καθώς και την ανταλλαγή εμπειριών και απόψεων σε θέματα που αφορούσαν στην Πολιτική Προστασία.

Στη συνάντηση αυτή συμμετείχαν εκπρόσωποι αντίστοιχων φορέων από Βουλγαρία, Αλβανία, Π.Γ.Δ.Μ., Τουρκία, Λιβύη, Λίβανο, Συρία, Παλαιστίνη, Αίγυπτο και Γιουγκοσλαβία.

Παράλληλα, συντάχθηκε και διακινήθηκε ερωτημα-



Επίδειξη της ειδικής μονάδας Αντιμετώπισης Καταστροφών (ΕΜΑΚ), Αθήνα

Επίδειξη της
ΕΜΑΚ, Αθήνα

τολόγιο που περιέγραφε τις οργανωτικές δομές και τις ιδιαιτερότητες κάθε χώρας στον τομέα της Πολιτικής Προστασίας.



Από τη
Διημερίδα
Πρόληψης
Καταστροφών
της ΕΜΑΚ,
Αθήνα 1998

Τίτλος έργου:

■ Συνεργασία με το Δήμο Γευγελής (Π.Γ.Δ.Μ.) για ένταξη έργου στο PHARE "Εγκατάσταση επεξεργασίας υγρών αποβλήτων του Δήμου"

Στα πλαίσια της προετοιμασίας για ένταξη του έργου "Εγκατάσταση επεξεργασίας υγρών αποβλήτων του Δήμου Γευγελής" στο χρηματοδοτικό πρόγραμμα PHARE – Π.Γ.Δ.Μ., υλοποιήθηκαν οι ακόλουθες δράσεις:

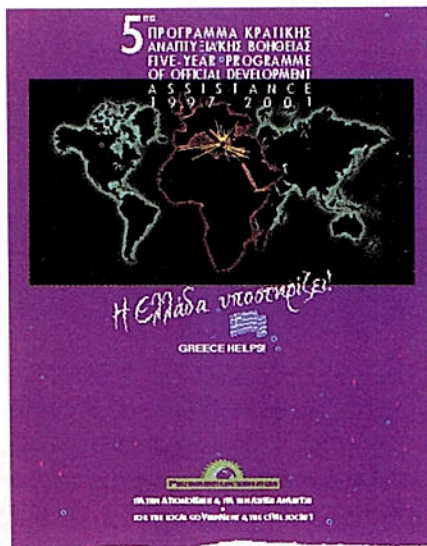
- Επικαιροποιήθηκε η μελέτη που είχε εκπονηθεί κατά το πρόγραμμα του 1997. Συγκεκριμένα τεκμηριώθηκε η επιλογή μεθόδου επεξεργασίας των υγρών αποβλήτων, μελετήθηκαν οι βιομηχανικές δραστηριότητες της περιοχής και οι προϋποθέσεις συνεπεξεργασίας των λυμάτων τους με τα αστικά λύματα, προσδιορίστηκαν τα απαιτούμενα έργα για τις διάφορες φάσεις κατασκευής, ενώ έγινε και αναλυτικός προϋπολογισμός. Δόθηκε ιδιαίτερη έμφαση στην παρουσίαση της ευρωπαϊκής νομοθεσίας σχετικά με τη διαχείριση και επεξεργασία υγρών αποβλήτων και ποιότητας αποδεκτών.
- Σε συνεργασία με τις υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής που έχουν την ευθύνη του προγράμματος PHARE, εξασφαλίστηκαν τα απαιτούμενα έντυπα (τεχνικά δελτία) για την υποβολή αιτήματος χρηματοδότησης ενός έργου στο PHARE.
- Πραγματοποιήθηκε συνάντηση στη Θεσσαλονίκη στις 21 Νοεμβρίου 1998 με τους εκπροσώπους του Δήμου Γευγελής, όπου παρουσιάστηκαν οι αναγκαίες ενέργειες για την χρηματοδότηση του έργου.
- Προετοιμάστηκε ο φάκελος του έργου για αίτηση χρηματοδότησης.
- Έγινε επικοινωνία με το γραφείο του PHARE στην Π.Γ.Δ.Μ., σχετικά με τη διαδικασία υποβολής και προώθησης του αιτήματος από τον φορέα υλοποίησης.



Επίδειξη της
ΕΜΑΚ, Αθήνα

Έργα 1999

1. Βιώσιμα δημόσια κτίρια - βελτίωσης ενεργειακής απόδοσης (παρακολούθηση των έργων και δικτύων συνεργασίας του Προγράμματος '98 στη Βουλγαρία)
2. Παρακολούθηση δράσεων και στήριξη δομών εξοικονόμησης Ενέργειας σε δημόσια και δημοτικά κτίρια στη Ρουμανία.
3. Συμμετοχή Βαλκανικών Φορέων στη 2η Διεθνή Έκθεση POLIS '99
4. Οικονομική και τεχνική υποστήριξη στην Αλβανία στους τομείς αστικών υποδομών και δημοσίων κτιρίων
5. Οικονομική και τεχνική υποστήριξη στην Π.Γ.Δ.Μ. στους τομείς Αστικών Υποδομών και Δημοσίων κτιρίων
6. Πολιτική Προστασία



Τίτλος έργου:

■ Βιώσιμα δημόσια κτίρια - βελτίωσης ενεργειακής απόδοσης (παρακολούθηση των έργων και δικτύων συνεργασίας του Προγράμματος '98 στη Βουλγαρία)

Σκοπός του έργου ήταν η οικονομική και τεχνική υποστήριξη φορέων της Τ.Α. και οργανισμών, που δραστηριοποιούνται στον τομέα της εξοικονόμησης ενέργειας σε δημόσια και δημοτικά κτίρια στη Βουλγαρία καθώς και η παρακολούθηση, διατήρηση και περαιτέρω ανάπτυξη των δομών που δημιουργήθηκαν κατά τα έτη 1997 και 1998.

Το πρόγραμμα περιελάμβανε τις ακόλουθες δράσεις:

1. Οικονομική ενίσχυση και ένταξη στο υφιστάμενο δίκτυο του Περιφερειακού Ενεργειακού Κέντρου στο Haskovo. Διεύρυνση του πεδίου δράσης της υπάρχουσας δομής και ανάθεση στο Κέντρο ρόλου συντονιστή των Ενεργειακών Γραφείων της Βουλγαρίας. Περαιτέρω, δημιουργία προϋποθέσεων για την ανάδειξη του Κέντρου σε ενδιάμεσο ενεργό κόμβο διαρκούς συνεργασίας με το Ενεργειακό Γραφείο Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης και την Ένωση Βουλγαρικών Δήμων και Κοινοτήτων Μαύρης Θάλασσας.

2. Παρακολούθηση, αξιολόγηση και καταγραφή των θετικών αποτελεσμάτων (οικονομικών, ενεργειακών, κοινωνικών), των έργων που πραγματοποιήθηκαν στα πλαίσια του Προγράμματος έτους 1998 και ήταν:

- Ανακατασκευή του θερμικού συστήματος του σχολικού κτιρίου «Tsanko Tserkovski» στη Vitoshka Σόφιας και του συστήματος εξωτερικού φωτισμού αυτού

- Συντήρηση και επισκευή των παραθύρων και πλαισίων των αιθουσών διδασκαλίας, διαδρό-

μων και κλιμακοστασιών του ίδιου σχολικού κτιρίου και

■ Εγκατάσταση ενός σύγχρονου ηλιακού συστήματος παραγωγής ζεστού νερού, στο νηπιαγωγείο «Alen Mak» της πόλης Veliko Tarnovo.

■ Σύνταξη Τεχνικής Έκθεσης, η οποία περιέχει:

- Λεπτομερή αναφορά για τον τρόπο λειτουργίας των έργων και επισήμανση των όποιων προβλημάτων.

- Συγκριτική αξιολόγηση των συνθηκών λειτουργίας και του βαθμού ανέσεων στα κτίρια του Σχολείου και του Νηπιαγωγείου, πριν και μετά τις παρεμβάσεις (με ταυτόχρονη αναφορά στα οικονομικά και ενεργειακά αποτελέσματα που σχετίζονται με τη λειτουργία τους).

- Προτάσεις για περαιτέρω βελτίωση της υπάρχουσας κατάστασης και δημοσιοποίηση των θετικών αποτελεσμάτων μέσα από ειδικά έντυπα και ενημερωτικές εκπομπές στο Εθνικό τηλεοπτικό δίκτυο της χώρας.

3. Οικονομική ενίσχυση και τεχνική υποστήριξη των ενεργειακών γραφείων που δημιουργήθηκαν στα πλαίσια του Προγράμματος Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας έτους 1998.

Τίτλος έργου:

■ Παρακολούθηση δράσεων και στήριξη δομών εξοικονόμησης Ενέργειας σε δημόσια και δημοτικά κτίρια στη Ρουμανία.

Σκοπός του έργου ήταν μέσω οικονομικής και τεχνικής υποστήριξης η περαιτέρω διεύρυνση της συνεργασίας με φορείς Τ.Α. και οργανισμούς που δραστηριοποιούνται στον τομέα της εξοικονόμησης ενέργειας σε δημόσια και δημοτικά κτίρια στη Ρουμανία καθώς και η παρακολούθηση, καταγραφή και αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των δομών που αναπτύχθηκαν κατά το 1998.

Το έργο περιλάμβανε τις ακόλουθες δράσεις:

1. Οικονομική και τεχνική υποστήριξη του ήδη λειτουργούντος Ενεργειακού Γραφείου στην πόλη Dena, (συνέχιση της λειτουργίας του και παράταση της δικτύωσής του με τα Ενεργειακά Γραφεία της Βουλγαρίας).

2. Παρακολούθηση, καταγραφή και αξιολόγηση των προγραμμάτων ενεργειακών ελέγχων που πραγματοποιήθηκαν το έτος 1998. (Υποβλήθηκαν σχετικές Τεχνικές Εκθέσεις, όπου φαίνεται ο βαθμός αξιοποίησης του ειδικού εξοπλισμού ενεργειακών ελέγχων, που χορηγήθηκε στους αντίστοιχους φορείς / αποδέκτες στα πλαίσια της KAB 1998).

Στις εκθέσεις περιλαμβάνεται επίσης ο ενεργειακός προγραμματισμός των δύο φορέων, μαζί με τα απαραίτητα συνοδευτικά οικονομικά και κοινωνικά στοιχεία, που συναρτώνται με τα προσδοκώμενα οφέλη για τα δημόσια και δημοτικά κτίρια της περιοχής ευθύνης τους.

Τίτλος έργου:

■ Συμμετοχή Βαλκανικών Φορέων στη 2η Διεθνή Έκθεση POLIS '99

Η Ε.Ε.Τ.Α.Α. και η HELEXPO συνδιοργάνωσαν τη 2η Διεθνή Έκθεση POLIS '99, στη Θεσσαλονίκη, από 25 έως 28 Νοεμβρίου 1999.

Η συμμετοχή των παραπάνω φορέων είχε ως κύριο στόχο την ανταλλαγή εμπειριών και γνώσεων καθώς και τη γνωριμία του έργου που επιτελείται από ελληνικούς φορείς της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, του Δημόσιου και του Κοινωνικού Τομέα, έτσι ώστε να αποτελέσει πηγή έμπνευσης και δημιουργικής δράσης

Στην παραπάνω έκθεση συμμετείχαν όλοι οι φορείς Βαλκανικών χωρών που υλοποίησαν την συγκεκριμένη περίοδο έργα, στα πλαίσια του Προγράμματος Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας



Επίσκεψη του τ. Πρωθυπουργού της Αλβανίας στο περίπτερο της ΕΕΤΑΑ στην POLIS 99. Στη φωτογραφία με τον τ. Διευθύνοντα Σύμβουλο της ΕΕΤΑΑ κ. Απόστολο Κοιμήση

(ΚΑΒ). Ειδικότερα από την Αλβανία συμμετείχαν εκπρόσωποι του Δήμου Αργυροκάστρου, του Δήμου Κορυτσάς, και του Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου Σκόδρα. Από την Π.Γ.Δ.Μ. συμμετεί-

χαν εκπρόσωποι των Δήμων Γευγελής, Στρούγκα και Μοναστηρίου και από τη Ρουμανία εκπρόσωποι του Δήμου Deva, της Ενωσης για την Βελτιστοποίηση της Κατανάλωσης Ενέργειας (SOCER), και της Πολυτεχνικής Σχολής Πανεπιστημίου Βουκουρεστίου.

Η διεθνής εκθεσιακή και συνεδριακή συνάντηση POLIS '99, ήταν μια σημαντική ευκαιρία για την αντιμετώπιση των ζητημάτων ανάπτυξης, σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο. Κυρίως αποτέλεσε ευκαιρία για:

- Προβολή των προϊόντων, των υπηρεσιών και των δραστηριοτήτων των συμμετεχόντων
- Ενημέρωση του κοινού για τις δράσεις των φορέων και ενίσχυση των διαύλων επικοινωνίας μεταξύ τους.
- Ανταλλαγή και σύνθεση εμπειριών και τεχνολογίας με φορείς του εσωτερικού και του εξωτερικού και σύνδεση της ελληνικής με την διεθνή εμπειρία, κυρίως την ευρωπαϊκή και βαλκανική.
- Ανάπτυξη συνεργασιών, δημιουργία δικτύων και εταιρικών σχημάτων με κοινά ενδιαφέροντα για κοινές δράσεις.
- Ενημέρωση των φορέων για προϊόντα και υπηρεσίες που τους αφορούν.
- Προβολή των δραστηριοτήτων των ιδιωτικών επιχειρήσεων που παρέχουν υπηρεσίες ή προϊόντα προς τους φορείς της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και του Δημόσιου Τομέα.

Για το σκοπό της έκθεσης διατέθηκε εκθεσιακός

χώρος 32 τ.μ. ανά συμμετέχοντα φορέα από τις χώρες των Βαλκανίων.

Τίτλος Έργου:

■ Οικονομική και τεχνική υποστήριξη στην Αλβανία στους τομείς αστικών υποδομών και δημοσίων κτιρίων

Σκοπός του έργου ήταν η οικονομική και τεχνική υποστήριξη σε φορείς Τ.Α. που έχουν άμεσο ενδιαφέρον και δραστηριοποιούνται στους τομείς ανάπτυξης αστικών υποδομών, προστασίας του περιβάλλοντος και βιώσιμων δημόσιων κτιρίων στην Αλβανία.

Το έργο περιελάμβανε τεχνικές παρεμβάσεις και προμήθειες, οι οποίες συνοπτικά και για κάθε Δήμο ήταν οι ακόλουθες:

Δήμος Κορυτσάς:

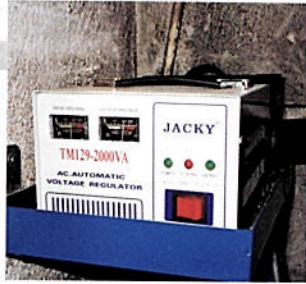
- Εγκατάσταση νέου συστήματος κεντρικής θέρμανσης και φωτισμού στο Ορφανοτροφείο της πόλης.
- Αντικατάσταση όλων των παραθύρων και των εξωτερικών θυρών.
- Παρεμβάσεις ριζικής ανακαίνισης στους χώρους υγιεινής και στα υδραυλικά του κτιρίου.
- Προμήθεια και εγκατάσταση εξοπλισμού, απαραίτητου για τη λειτουργία του ιδρύματος, (όπως σταθεροποιητής τάσης, πλυντήριο, στε-



ΚΑΒ 1999, Κορυτσά Αλβανία



KAB 1999, Κορυτσά Αλβανία



γνωτήρια, σιδερωτήριο, έπιπλα και σκεύη κ.λ.π.)
 ■ Προμήθεια και εγκατάσταση 100 τροχήλατων μεταλλικών κάδων απορριμμάτων και 10 επιστήλιων απορριμματοδεκτών

Δήμος Αργυροκάστρου:

- Εφοδιασμός του Δήμου με ειδικό εξοπλισμό καθαριότητας:
- ένα απορριμματοφόρο όχημα για την μηχανική περισυλλογή των απορριμμάτων, (τύπου πρέσας),
- 100 τροχήλατοι μεταλλικοί κάδοι απορριμμάτων και 10 επιστήλιοι απορριμματοδέκτες
- Εκπόνηση συνολικού σχεδίου διαχείρισης απορριμμάτων στο Δήμο.

Τίτλος έργου:

■ Οικονομική και τεχνική υποστήριξη στην Π.Γ.Δ.Μ. στους τομείς Αστικών Υποδομών και Δημοσίων κτιρίων

Σκοπός του έργου ήταν η οικονομική και τεχνική υποστήριξη σε φορείς Τ.Α. που δραστηριοποιούνται στους τομείς ανάπτυξης αστικών υποδομών, προστασίας του περιβάλλοντος και βιώσιμων δημόσιων κτιρίων στην Π.Γ.Δ.Μ.

Πραγματοποιήθηκαν τεχνικές παρεμβάσεις και προμήθειες, οι οποίες συνοπτικά και για κάθε



KAB 1999, Π.Γ.Δ.Μ., Γευγελή

Δήμο είναι οι ακόλουθες :

Δήμος Γευγελής

- Ανακαίνιση - ανακατασκευή του θερμικού συστήματος και του συστήματος φωτισμού του Δημαρχιακού Μεγάρου.
- Ανακαίνιση των δομικών στοιχείων του κτιρίου (αποκατάσταση - συντήρηση - ελαιοχρωματισμοί τοίχων και κουφωμάτων).



KAB 1999, Π.Γ.Δ.Μ., Γευγελή

- Παρεμβάσεις ανακαίνισης στους χώρους υγιεινής και στα υδραυλικά του κτιρίου.

Δήμος Μοναστηρίου

- Μελέτη και κατασκευή αντιπλημμυρικής τάφρου, περιμετρικώς της πόλης, για την παροχέτευση των απορροών των πέριξ πρανών.

Δήμος Δοϊράνης

- Εφοδιασμός του Δήμου με ειδικό όχημα καθαρισμού ακτών μετά των σχετικών εξαρτημάτων αυτού, για τον περιμετρικό καθαρισμό της ομώνυμης λίμνης και ιδιαίτερα των ζωνών που χρησιμοποιούνται ως χώροι αναψυχής, κολύμβησης, αθλοπαιδιών.

- Εκπόνηση συνολικού σχεδίου καθαρισμού της Λίμνης και σύνταξη τεχνικής έκθεσης παρακολούθησης του έργου καθαρισμού.

Τίτλος έργου:

■ Πολιτική Προστασία

Σκοπός του έργου ήταν η από κοινού εφαρμογή μέσω σχεδιασμού αντιμετώπισης καταστροφών, συμβάλλοντας έτσι στη λειτουργία ενεργών δικτύων συνεργασίας και επικοινωνίας σε διμερές και ιδιαίτερα σε αποκεντρωμένο μεθοριακό επίπεδο.

Ως πιλότος για την εφαρμογή των παραπάνω, επιλέχθηκε από την Ελλάδα η Νομαρχία Έβρου μέσω της υπηρεσίας Πολιτικής Σχεδίασης Έκτακτης Ανάγκης (Π.Σ.Ε.Α.), ως η πλέον δραστήρια υπηρεσία λόγω των ειδικών τοπικών συνθηκών (πλημμύρες, χιονοπτώσεις, γειτνίαση με Τουρκία και Βουλγαρία) αλλά και η πρώτη στην Ελλάδα που έχει εφαρμόσει ηλεκτρονικά μέσα σχεδιασμού αντιμετώπισης εκτάκτων αναγκών.

Επιπλέον, η Νομαρχία Έβρου, είχε συνάψει πρωτόκολλο συνεργασίας από το 1996 με την όμορη Περιφέρεια του Haskono για διάφορα θέματα και πρωτίστως για ζητήματα Πολιτικής Προστασίας.

Στις 2-3 Δεκεμβρίου 1999, πραγματοποιήθηκε στη Νέα Ορεσιτιάδα, η διημερίδα "Συνεργασία σε διασυνοριακό επίπεδο Έβρου και Haskono" με τη συμμετοχή του Γ. Γ. Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης, του Νομάρχη Έβρου και του Περιφερειάρχη Haskono.

Αποτέλεσμα των εργασιών της συνάντησης αυτής ήταν η από κοινού υπογραφή σχεδίου δράσης για

Διημερίδα στον Έβρο, KAB 1999



τους τομείς:

- Πολιτική Προστασία (συμπεριλαμβανομένου θεμάτων Περιβάλλοντος και Υγείας).
 - Οικονομία (Αγροτουρισμός, λειτουργία Τελωνείου Κυπρίνου – Ivailograd, Διασυνοριακή Ελεύθερη Βιομηχανική Ζώνη Οικονομικών Συναλλαγών (ΔΕΒΖΟΣ)/Τοπικό σύμφωνο απασχόλησης).
- Ο τομέας της Πολιτικής Προστασίας ενισχύθηκε άμεσα με την προμήθεια ενός μικρού εξοπλιστικού προγράμματος για τις υπηρεσίες εκτάκτων αναγκών του Haskono στα εξής:
- τηλεπικοινωνίες
 - εξοπλισμός εντοπισμού και απεγκλώβισης ατόμων
 - μετρήσεις/αναλύσεις ποιοτικών χαρακτηριστικών νερού
 - οργάνωση (Η/Υ και παρελκόμενα)



Επίσκεψη στην βιομηχανική μονάδα THRAKON & YIONK, KAB 1999



Έργα 2000

1. Ασφαλτόστρωση της εισόδου του Δήμου Αργυροκάστρου της Αλβανίας από την Εθνική Οδό μέχρι το κέντρο της πόλης
2. Ανάπλαση της Κεντρικής Πλατείας του Δήμου Γευγελής της Π.Γ.Δ.Μ.
3. Ανάπλαση παραλιακής ζώνης της λίμνης Δοϊράνης – Π.Γ.Δ.Μ.
4. Τεχνική υποστήριξη στη Βουλγαρία στον τομέα διαχείρισης υγρών και στερεών αστικών αποβλήτων, με τη διοργάνωση εβδομαδιαίας ενημερωτικής συνάντησης αιρετών και στελεχών των φορέων Τ.Α.
5. Τεχνική και οικονομική υποστήριξη για τη διατηρησιμότητα του δικτύου των Ενεργειακών Γραφείων στην Βουλγαρία που δημιουργήθηκαν στο πλαίσιο της ΚΑΒ-1998
6. Οικονομική και Τεχνική υποστήριξη, υπό μορφή αναπτυξιακού σχεδίου και έργων επίδειξης, στον Δήμο της Braila της Ρουμανίας, στον τομέα ανάπλασης διακεκριμένων κτιρίων και ανάδειξης της πολιτιστικής κληρονομιάς του τόπου
7. Ενεργειακές παρεμβάσεις σε Δημόσιο Ορφανοτροφείο στην Campina της Ρουμανίας

Τίτλος έργου:

■ Ασφαλτόστρωση της εισόδου του Δήμου Αργυροκάστρου από την Εθνική Οδό μέχρι το κέντρο της πόλης.

Το έργο αφορούσε στην επισκευή και στη συντήρηση της υπάρχουσας ασφαλτοστρωμένης οδού που συνδέει την Εθνική οδό Κακαβιάς – Τιράνων, με την πόλη του Αργυροκάστρου. Πιο συγκεκριμένα, επί της υφισταμένης οδού έγινε διάστρωση ασφαλτικής συγκολλητικής προεπάλειψης και εν συνεχεία διάστρωση νέου ασφαλτοτάπητα.

Το έργο δημοπρατήθηκε στις 30 Νοεμβρίου 2000, αλλά οι δυσμενείς καιρικές συνθήκες δεν επέτρεψαν την ολοκλήρωση των εργασιών πριν από τον Μάιο του 2001. Η επιφάνεια του δρόμου που ασφαλτοστρώθηκε ανέρχεται σε 11.725 m². Κατά



Ασφαλτόστρωση εισόδου Δήμου Αργυροκάστρου, ΚΑΒ 2000

την εκτέλεση του έργου, προέκυψε η ανάγκη, να κατασκευαστεί εξισωτική ασφαλτική στρώση μεταβλητού πάχους, σε περιοχές όπου το οδόστρωμα ήταν ιδιαίτερα κατεστραμμένο (λακκούβες, κυματισμοί κλπ). Τελικά, η συνολική επιφάνεια του ασφαλτομίγματος που διαστρώθηκε υπολογίστηκε σε 12.940 m². Ανάλογη ήταν και η επιφάνεια όπου εφαρμόστηκε η συγκολλητική προεπάλειψη. Το έργο παραλείφθηκε με την υπογραφή σχετικών πρωτοκόλλων παραλαβής, στις 20 Νοεμβρίου 2001, σε εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στο Δήμο Αργυροκάστρου και στην οποία συμμετείχαν εκπρόσωποι του ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α., της Ε.Ε.Τ.Α.Α., της αναδόχου τεχνικής εταιρίας και του Δήμου.

Τίτλος έργου:

■ Ανάπλαση της Κεντρικής Πλατείας του Δήμου Γευγελής της Π.Γ.Δ.Μ.

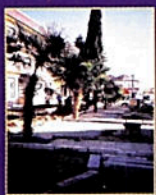
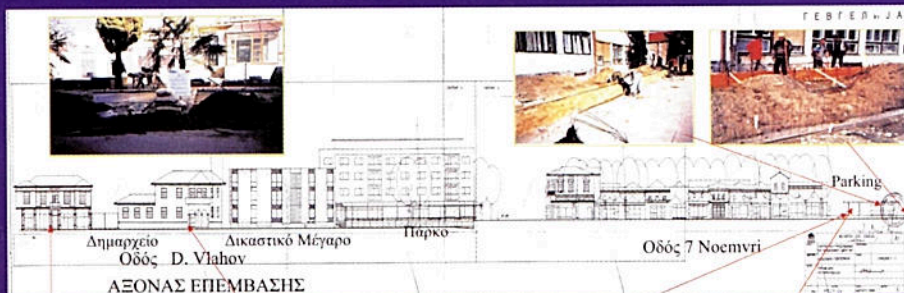
Στόχος του έργου ήταν η ανάπλαση και αναβάθμιση του ευρύτερου εμπορικού κέντρου και της κεντρικής πλατείας του Δήμου Γευγελής. Ένα



εκτεταμένο πλέγμα τεχνικών παρεμβάσεων σε συγκεκριμένες χωρικές ενότητες (όπως είναι το Δημαρχείο, το Πάρκο των Ηρώων μπροστά από το Δικαστικό Μέγαρο, το Δημοτικό Θέατρο, και την Πλατεία Storanska Banka στην Αγορά), κρίθηκε αναγκαίο προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος που είχε τεθεί.

Συγκεκριμένα, έγιναν εργασίες διαμόρφωσης του περιβάλλοντος χώρου του Δημαρχείου, με χώρους στάθμευσης, δενδροφύτευση και φωτισμό, ριζική ανακαίνιση του πάρκου των Ηρώων με εργασίες διαμόρφωσης πρασίνου, ανάπλαση της πλατείας Θεάτρου με την ανάδειξη του μνημείου με φωτισμό, καθιστικά και κάδους απορριμμάτων. Τέλος, διαμορφώθηκε η πλατεία Storanska Banka σε οργανωμένο χώρο στάθμευσης με φωτισμό, δενδροφύτευση, διαγράμμιση, αντικατάσταση φθαρμένων πλακών δαπέδου και τοποθέτηση ζαρντινιέρων από οπλισμένο σκυρόδεμα και επένδυση από εμφανείς πέτρες τοπικής προέλευσης. Χρηματοδοτήθηκε κατά 83,3% από το Πρόγραμμα Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας, ενώ το υπόλοιπο ποσό το χρηματοδότησε ο ίδιος ο Δήμος.

ΚΑΒ 2000 FYROM: ΔΗΜΟΣ ΓΕΥΓΕΛΗΣ ΑΝΑΠΛΑΣΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΠΛΑΤΕΙΑΣ



Τίτλος έργου:

■ Ανάπλαση παραλιακής ζώνης της λίμνης Δοϊράνης

Το έργο αφορούσε στην προμήθεια εξοπλισμού για την ανάπλαση της παρόχθιας ζώνης της λίμνης Δοϊράνης στην Π.Γ.Δ.Μ.

Ειδικότερα, με βάση τον διαθέσιμο προϋπολογισμό του έργου, τις ανάγκες σε εξοπλισμό του Δήμου Δοϊράνης και την έρευνα αγοράς που διεξήχθη, υλοποιήθηκε η προμήθεια και εγκατάσταση:

- μεταλλικών κάδων απορριμμάτων, με ποδομοχλό ανοίγματος σκεπάστρου.
- μεταλλικών διπλών επίστηλων απορριμματοδεκτών και
- μίας εξάρτησης εκσκαφής, προσαρμοζόμενης



σε πολυμηχάνημα καθαρισμού ακτών.

Ο αρχικός σχεδιασμός του προγράμματος περιλάμβανε τεχνικές παρεμβάσεις και ανάλογες προμήθειες κατά μήκος της παραλιακής ζώνης που υπερέβαιναν κατά πολύ τον διαθέσιμο προϋπολογισμό του έργου. Παρόλα αυτά όμως, σε συνεργασία με το Δήμο Δοϊράνης, επανακαθορίστηκαν οι προτεραιότητες και οι ανάγκες του σε εξοπλισμό και τελικά με βάση τα διαθέσιμα κονδύλια του έργου, υλοποιήθηκαν οι ανωτέρω προμήθειες.

Το έργο υλοποιήθηκε κατά το χρονικό διάστημα Αυγούστου– Δεκεμβρίου 2000.

Τίτλος έργου:

■ Τεχνική υποστήριξη στη Βουλγαρία στον τομέα διαχείρισης υγρών και στερεών αστικών αποβλήτων, με τη διοργάνωση εβδομαδιαίας ενημερωτικής συνάντησης αιρετών και στελεχών των φορέων Τ.Α.

Το έργο περιελάμβανε ενημερωτική συνάντηση, η οποία διεξήχθη από 8 έως 12 Δεκεμβρίου 2000, στη Θεσσαλονίκη και στην οποία συμμετείχαν από τη Βουλγαρία αιρετοί εκπρόσωποι και στελέχη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, στέλεχος του Υπουργείου Περιβάλλοντος και Νερών, καθώς και εκπρόσωποι της Εθνικής Ένωσης Δήμων.

Το πρόγραμμα της συνάντησης περιελάμβανε τους ακόλουθους θεματικούς άξονες:

- επεξεργασία αστικών λυμάτων,
- ύδρευση και αποχέτευση – Δημοτικές Επιχειρήσεις Ύδρευσης και Αποχέτευσης (ΔΕΥΑ).
- επεξεργασία στερεών αποβλήτων,
- κοινοτική πολιτική και χρηματοδοτήσεις.

Στα πλαίσια της συνάντησης έγιναν εκπαιδευτικές

επισκέψεις στην εγκατάσταση επεξεργασίας λυμάτων της Θεσσαλονίκης και το Χώρο Υγειονομικής Ταφής Απορριμμάτων της Λάρισας.

Για την υλοποίηση του έργου, συμμετείχε και η Εθνική Ένωση Δήμων της Βουλγαρίας.

Της ενημερωτικής συνάντησης, προηγήθηκε προπαρασκευαστική συνάντηση εργασίας στη Βουλγαρία, με τη συμμετοχή Εκπροσώπων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, εκπροσώπων της Κεντρικής Διοίκησης, εκπροσώπων της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βουλγαρία και εκπροσώπων της Ε.Ε.Τ.Α.Α. και του ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α., με στόχο την ανταλλαγή εμπειριών, σχετικά με τις ανάγκες διαχείρισης αποβλήτων στις δύο χώρες. Για την προετοιμασία της προπαρασκευαστικής συνάντησης, η Εθνική Ένωση Δήμων της Βουλγαρίας συνέταξε και απέστειλε σχετικό ερωτηματολόγιο για συμπλήρωση από όλους τους Δήμους της χώρας.

Τίτλος έργου:

■ Τεχνική και οικονομική υποστήριξη για τη διατήρηση του δικτύου των Ενεργειακών Γραφείων στη Βουλγαρία που δημιουργήθηκαν στο πλαίσιο της ΚΑΒ-1998

Σκοπός του έργου ήταν η διατήρηση του δικτύου των Ενεργειακών Γραφείων στην Βουλγαρία που δημιουργήθηκαν στο πλαίσιο της ΚΑΒ 1998.

Για την υλοποίηση του συγκεκριμένου έργου, υπήρξε συνεργασία με το Περιφερειακό Ενεργειακό Γραφείο Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης. Ειδικότερα, εγκαταστάθηκαν δύο συστήματα ηλιακών θερμοσιφώνων για την παραγωγή θερμού νερού σε ισάριθμα δημόσια κτίρια στις περιοχές της Varna και του Smolian, στη Βουλγαρία. Το έργο υποστηρίχθηκε από την Ένωση Δήμων και Κοινοτήτων Μαύρης Θάλασσας (Union of

Bulgarian Black Sea Local Authorities) και την Ένωση Δήμων Ροδόπης Βουλγαρίας (Association of Rhodope Municipalities), οι οποίες δημιουργήθηκαν κατά την προηγούμενη περίοδο υλοποίησης του προγράμματος.

Εκ παραλλήλου, υπήρξε συνεργασία με το Ενεργειακό Κέντρο Haskovo (Regional Energy Centre Haskovo), για την υλοποίηση ενεργειών διάδοσης των ωφελειών αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας. Συνοπτικά, οι δράσεις που υλοποιήθηκαν στα πλαίσια του έργου ήταν:

- Ενημέρωση των φορέων της Βουλγαρίας για το περιεχόμενο του προγράμματος.
- Εξεύρεση των κατάλληλων δημοσίων κτιρίων για την εγκατάσταση των συστημάτων.
- Προμήθεια και εγκατάσταση των συστημάτων.
- Παραλαβή του έργου και εκδηλώσεις διάδοσης των ωφελειών αξιοποίησης της ηλιακής ενέργειας.

Τίτλος έργου:

■ Οικονομική και Τεχνική υποστήριξη, υπό μορφή αναπτυξιακού σχεδίου και έργων επίδειξης, στο Δήμο Braila της Ρουμανίας, στον τομέα ανάπτυξης διακεκριμένων κτιρίων και ανάδειξης της πολιτιστικής κληρονομιάς του τόπου

Σκοπός του έργου ήταν η παροχή τεχνικής και οικονομικής βοήθειας στο Δήμο της Braila για τη συνέχιση των εργασιών ολοκλήρωσης της ανακαίνισης του Ιστορικού Μουσείου της πόλης.

Ο Δήμος της Braila είναι περιοχή με έντονο ελληνικό στοιχείο. Ο μαρasmus της περιοχής είναι εμφανής μέσα στην πόλη, όπου οι υποδομές της αλλά και τα περισσότερα παλαιά διακεκριμένα κτί-



Δήμος Braila Ρουμανίας,
ΚΑΒ 2000

ανοιχτή πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος και υποβολή προσφορών.

Στις 24 Απριλίου 2001 πραγματοποιήθηκε παραλαβή των έργων με την υπογραφή σχετικών πρωτοκόλλων, στα πλαίσια εκδήλωσης δημοσιοποίησης και επίδειξης των έργων ενώπιον εκπροσώπων της περιφερειακής διοίκησης Braila, της ελληνικής Κοινότητας, του Προξενείου της Κωσταντζας, του ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α., της Ε.Ε.Τ.Α.Α. και των τοπικών μέσων ενημέρωσης.

Στην πρόσοψη του Ιστορικού Μουσείου, εντοιχίστηκε μπρούτζινη ενημερωτική πλακέτα, στην Ελληνική και Ρουμανική γλώσσα, με αναφορά στις παρεμβάσεις.

Τίτλος Έργου:

■ Ενεργειακές παρεμβάσεις σε Δημόσιο Ορφανοτροφείο στην Campina της Ρουμανίας

Το Ορφανοτροφείο του Δήμου Campina, στη Νομαρχία Prahova της Ρουμανίας, εκτείνεται σε χώρο 1000 μ² σε τρεις ορόφους και φιλοξενεί 60 άπορα ή εγκαταλελειμμένα παιδιά, με κινητικά και νοητικά προβλήματα.

Το έργο περιελάμβανε:

- Τη μελέτη της υπάρχουσας κατάστασης και των ενεργειακών αναγκών του κτιρίου.
- Την τοποθέτηση ανάλογου Εναλλάκτη Θερμότητας (Heat Exchanger) για θέρμανση και ζεστό νερό χρήσης.
- Την αντικατάσταση των σωληνώσεων θέρμανσης και ζεστού νερού χρήσης.
- Την τοποθέτηση των θερμαντικών σωμάτων.
- Την ανακαίνιση των χώρων υγιεινής του κτιρίου.
- Την τοποθέτηση κατάλληλης θερμομόνωσης στην οροφή του κτιρίου.
- Λοιπές παρεμβάσεις - στο βαθμό που κρίνονται απαραίτητες- στον φωτισμό, στον ηλεκτρικό πίνακα, στους διακόπτες, κλπ.



ρια έχουν ανάγκη εκτεταμένων και επιτακτικών παρεμβάσεων.

Λόγω πλήρους διακοπής των κρατικών επιχορηγήσεων για πολιτιστικά θέματα, όλα τα έργα ανάπτυξης παραδοσιακών κτιρίων έχουν σταματήσει.

Για την ανάδειξη και αξιοποίηση της πολιτισμικής κληρονομιάς και συγκεκριμένα του Ιστορικού Μουσείου της Πόλης, εγκαταστάθηκε στο υπό ανακαίνιση κτίριο του Μουσείου:

- Σύγχρονο σύστημα συναγερμού, παρακολούθησης, αντιπυρικής προστασίας και ασφάλειας των χώρων του καθώς και
 - Προθήκες (βιτρίνες), βάσει προδιαγραφών του Μουσείου, για την παρουσίαση των εκθεμάτων.
- Τα έργα ανατέθηκαν σε αναδόχους ύστερα από



Πρόσοψη του κτιρίου του ορφανοτροφείου, Ρουμανία, KAB 2000

■ Την προμήθεια εξοπλισμού για τα παιδιά (καρέκλες, τραπέζια, βιβλιοθήκες, παιχνίδια, γραφική ύλη, κρεβάτια κ.λ.π.) κατά τα πρότυπα του προγράμματος Βρεφονηπιακών Σταθμών στην Ελλάδα.

Πρέπει να σημειωθεί ότι το προγενέστερο σύστημα θέρμανσης, κατασκευής 1945, ήταν μέσω καύσης φυσικού αερίου σε εστίες σε κάθε χώρο του κτιρίου, ένα σύστημα απαρχαιωμένο και επικίνδυνο για την ασφάλεια των παιδιών.

Σημαντικό γεγονός θεωρείται ότι, με τις συντονισμένες ενέργειες όλων των εμπλεκομένων στο έργο, το ορφανοτροφείο δεν σταμάτησε ούτε στιγμή τη λειτουργία του.

Το έργο παραδόθηκε στον αρμόδιο φορέα, τη Γενική Διεύθυνση Προστασίας και Αποκατάστασης παιδιών της Νομαρχίας Prahova, κατόπιν

σύντομης τελετής παρουσία των τοπικών αρχών και εκπροσώπων του ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α. και της Ε.Ε.Τ.Α.Α.



Πίσω όψη του κτιρίου του ορφανοτροφείου, Ρουμανία, KAB 2000



Από τη σύντομη τελετή παράδοσης του έργου

Έργα 2001

1. Αναβάθμιση συστημάτων θέρμανσης, τοποθέτηση ηλιακών συλλεκτών, εξοπλισμός στο Γηροκομείο του Plovdiv (Φιλιπούπολη) στη Βουλγαρία
2. Επεμβάσεις για την πλήρη λειτουργία του συστήματος θέρμανσης και παραγωγής ζεστού νερού στο Κέντρο Προστασίας Ορφανών Παιδιών της πόλης Victoria – Ρουμανία
3. Βελτίωση και δικτύωση υπηρεσιών του Μητροπολιτικού Δήμου Βελιγραδίου και του Δήμου Cukarica της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γουιγκοσλαβίας, με στόχο την υποστήριξη των προσφύγων
4. Συμμετοχή βαλκανικών φορέων στην 3η Διεθνή Έκθεση POLIS 2001
5. Τεχνική και οικονομική υποστήριξη σε 5 Δήμους στην Αλβανία για βελτίωση των υφιστάμενων υποδομών διαχείρισης απορριμμάτων

Τίτλος έργου:

■ Αναβάθμιση συστημάτων θέρμανσης, τοποθέτηση ηλιακών συλλεκτών, εξοπλισμός στο Γηροκομείο του Plovdiv (Φιλιπούπολη) στη Βουλγαρία

Το έργο υλοποιήθηκε το διάστημα Οκτώβριος 2001 – Απρίλιος 2002 και περιελάμβανε τις ακόλουθες διακριτές δράσεις:

1. Ανακαίνιση του θερμικού συστήματος σε οίκο ευγηρίας του Δήμου Φιλιπούπολης με ταυτόχρονες παρεμβάσεις στα υφιστάμενα στοιχεία του κτιρίου (δομικά, ηλεκτρομηχανολογικά, αυτοματισμών κ.λ.π.), για την αποτελεσματικότερη θέρμανση των εσωτερικών χώρων του και τη βελτίωση του βαθμού άνεσης των τροφίμων του ιδρύματος.
2. Επιδεικτική εγκατάσταση ενός σύγχρονου ηλιακού συστήματος παραγωγής ζεστού νερού στον ανωτέρω οίκο ευγηρίας.
3. Εκδήλωση παραλαβής του έργου, στις 3 Απριλίου 2002, παρουσία επισήμων των Ελληνικών προξενικών αρχών, στελεχών του ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α.,

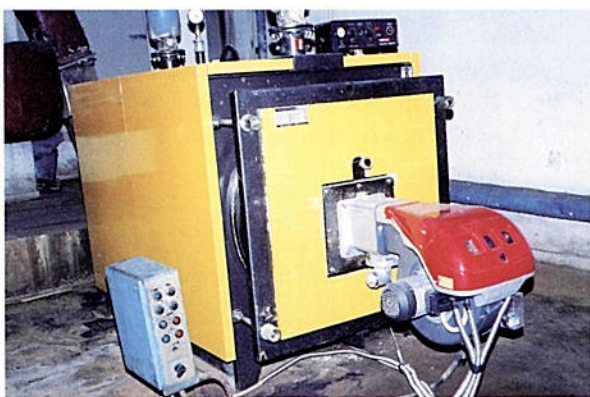




της ΕΕΤΑΑ και εκπροσώπων της Περιφερειακής και Τοπικής Αυτοδιοίκησης από τη Φιλιπούπολη και την ευρύτερη περιοχή.

Η ΕΕΤΑΑ είχε την ευθύνη της διεξαγωγής του διαγωνισμού (δημοσίευση, παραλαβή, αξιολόγηση προσφορών, επιλογή αναδόχου, υπογραφή σχετικής σύμβασης ανάθεσης του έργου), της επίβλεψης του αναδόχου με επισκέψεις στο πεδίο υλοποίησης των δράσεων για την παρακολούθηση και το συντονισμό της προόδου του έργου.

38



Τίτλος έργου:

■ Επεμβάσεις για την πλήρη λειτουργία του συστήματος θέρμανσης και παραγωγής ζεστού νερού στο Κέντρο Προστασίας Ορφανών Παιδιών της πόλης Victoria - Ρουμανία

Σκοπός του έργου ήταν η εξασφάλιση ικανοποιητικών συνθηκών διαβίωσης των τροφίμων του Κέντρου Προστασίας Ορφανών Παιδιών της πόλης Victoria. Το κέντρο λειτουργεί σε 5 ιδιόκτητα κτίρια, στα πλαίσια της Γενικής Δ/σης Προστασίας Δικαιωμάτων των Παιδιών του νομού Brassov.

Το κέντρο φιλοξενεί 146 αγόρια από 6-19 ετών που είναι ή εγκαταλελειμμένα, ή προέρχονται από μονογονεϊκές οικογένειες χωρίς εισοδήματα και παρουσιάζουν διαταραχές συμπεριφοράς.

Τα 5 κτίρια του κέντρου είναι :

- κτίριο δεκαετίας του '50, με ισόγειο και 2 ορόφους δέκα δωματίων ανά όροφο
- νεότερο κτίριο του 1998 με ισόγειο και 4 ορόφους (δωρεά γερμανικών φορέων), μεσοτοιχία με το προαναφερόμενο κτίριο
- ισόγειο κτίριο εστιατορίου - μαγειρειών
- βοηθητικό κτίριο (ισόγειο και όροφος) που στεγάσει πλυντήρια, σιδερωτήρια, χώρους εκπαίδευσης παιδιών
- ισόγειο κτίριο πολλαπλών χρήσεων - γυμναστήριο.

Στα κτίρια έγιναν οι παρακάτω παρεμβάσεις:

- επέκταση του συστήματος θέρμανσης στο πρώτο κτίριο, μέσω του σύγχρονου αλλά υπερδιαστασιολογημένου λέβητα της γερμανικής δωρεάς
- εγκατάσταση κεντρικής θέρμανσης στο βοηθητικό κτίριο και στο κτίριο πολλαπλών χρήσεων
- αποξήλωση παλαιών σωληνώσεων και θερμαντι-

κών σωμάτων και αντικατάσταση αυτών με νέο δίκτυο σωληνώσεων και θερμαντικών σωμάτων

- προμήθεια εξοπλισμού εστιατορίου καθώς και διάφορες γενικές θερμομονωτικές παρεμβάσεις
- εγκατάσταση δύο καυστήρων και ενός τρίτου εφεδρικού, για την παραγωγή ζεστού νερού στο νέο, στο παλαιό κτίριο, αλλά και στους χώρους του εστιατορίου και του πλυντηρίου

- εγκατάσταση νέου λεβητοστασίου με δίκτυο σωληνώσεων και θερμαντικών σωμάτων για τις ανάγκες θέρμανσης του βοηθητικού κτιρίου και της αίθουσας πολλαπλών χρήσεων

Το έργο ολοκληρώθηκε και παραδόθηκε την άνοιξη του 2002.



Τίτλος Έργου:

■ Βελτίωση και δικτύωση υπηρεσιών του Μητροπολιτικού Δήμου Βελιγραδίου και του Δήμου Cukarica της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, με στόχο την υποστήριξη των προσφύγων

Στην Γιουγκοσλαβία μετά τον πόλεμο προκλήθηκαν εκτεταμένες ζημιές. Σημαντικό μέρος των αστικών υποδομών καταστράφηκε ολικώς ή μερικώς (δημοσία κτίρια, σχολεία, νοσοκομεία, ταχυδρομεία, κλπ.). Εξαιτίας αυτών των καταστροφών πολλές οικονομικές δραστηριότητες σταμάτησαν, με αποτέλεσμα τη ραγδαία αύξηση της ανεργίας. Η κατάσταση αυτή οδήγησε επιπλέον σε έκρηξη της εσωτερικής μετανάστευσης από τις αγροτικές περιοχές προς τους αστικούς δήμους. Τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι Δήμοι είναι τεράστια

και ειδικότερα στους τομείς των κοινωνικών υπηρεσιών και στη στέγαση των προσφύγων.

Για τους παραπάνω λόγους, δόθηκε οικονομική και τεχνική υποστήριξη στον Μητροπολιτικό Δήμο Βελιγραδίου και στο Δήμο Cukarica για τη βελτίωση λειτουργίας των υπηρεσιών τους καθώς και για περαιτέρω ανάπτυξη των δραστηριοτήτων τους, με απώτερο στόχο την καλύτερη αντιμετώπιση των προβλημάτων που έχουν προκύψει. Η αναπτυξιακή βοήθεια ήταν ηλεκτρονικός εξοπλισμός (ηλεκτρονικοί υπολογιστές, εξαρτήματα δικτύου, εκτυπωτές και τηλεομοιοτυπικά μηχανήματα) στους δύο προαναφερόμενους Δήμους της Σερβίας.

Στις 27 Φεβρουαρίου 2002 πραγματοποιήθηκε στο Δήμο Βελιγραδίου επίσημη τελετή παράδοσης του εξοπλισμού στους δύο Δημάρχους, παρουσία εκπροσώπων της Ελληνικής Πρεσβείας, του ΥΠ.ΕΣ.Δ.Δ.Α., της Ε.Ε.Τ.Α.Α., της Ένωσης Δήμων και Κοινοτήτων Γιουγκοσλαβίας, καθώς και των εταιριών που προμήθευσαν τον εξοπλισμό.



Από τη συμμετοχή
βαλκανικών φορέων
στην 3η Διεθνή
Έκθεση POLIS 2001



Τίτλος έργου:

■ Συμμετοχή βαλκανικών φορέων στην 3η Διεθνή Έκθεση POLIS 2001

Κατά τα πρότυπα των δύο προηγούμενων Διεθνών Εκθέσεων POLIS (1997, 1999), η Ε.Ε.Τ.Α.Α. και η HELEXPO συνδιοργάνωσαν στη Θεσσαλονίκη, την 3η Διεθνή Έκθεση POLIS 2001, από τις 29 Νοεμβρίου έως τις 2 Δεκεμβρίου 2001.

Το πρόγραμμα επιδίωκε στην ανάπτυξη συνεργασίας, σε ευρεία κλίμακα, μεταξύ αρχών αυτοδιοίκησης της Ελλάδας και των τρίτων χωρών, σύμφωνα με τις προβλεπόμενες δραστηριότητες της Επιτροπής Αναπτυξιακής Βοήθειας (D.A.C.) του ΟΟΣΑ.

Στην παραπάνω Έκθεση συμμετείχαν φορείς από τις Βαλκανικές χώρες, Βουλγαρία, Ρουμανία, Αλβανία, Γιουγκοσλαβία και Π.Γ.Δ.Μ.

Η διεθνής εκθεσιακή και συνεδριακή συνάντηση POLIS 2001, παρείχε μια σπουδαία ευκαιρία για την αντιμετώπιση των ζητημάτων ανάπτυξης, σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο. Κυρίως αποτέλεσε ευκαιρία για:

- Προβολή των προϊόντων, των υπηρεσιών και των δραστηριοτήτων των συμμετεχόντων.
- Ενημέρωση του κοινού για τις δράσεις των φορέων και ενίσχυση των διαύλων επικοινωνίας μεταξύ τους.
- Ανταλλαγή και σύνθεση εμπειριών-τεχνογνωσίας με φορείς του εσωτερικού και του εξωτερικού και σύνδεση της ελληνικής με την διεθνή εμπειρία, κυρίως την ευρωπαϊκή και βαλκανική.
- Ανάπτυξη συνεργασιών, δημιουργία δικτύων και εταιρικών σχημάτων με κοινά ενδιαφέροντα για κοινές δράσεις.
- Ενημέρωση των φορέων για προϊόντα και υπηρεσίες που τους αφορούν.
- Προβολή των δραστηριοτήτων των ιδιωτικών επιχειρήσεων που παρέχουν υπηρεσίες ή προϊόντα προς τους φορείς της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και του Δημόσιου Τομέα.

Για το σκοπό της έκθεσης διατέθηκε εκθεσιακός χώρος 16 τ.μ. ανά συμμετέχοντα φορέα.

Τίτλος έργου:

■ Τεχνική και οικονομική υποστήριξη σε 5 δήμους στην Αλβανία για βελτίωση των υφιστάμενων υποδομών διαχείρισης απορριμμάτων

Το έργο περιλάμβανε προμήθεια 200 τροχήλατων μεταλλικών κάδων απορριμμάτων, των 1.100 λίτρων και επιμερισμό / παράδοση 40 κάδων σε κάθε έναν από τους Δήμους : Τιράνων, Αυλώνας, Σκόδρας, Αγίων Σαράντα και Μπεράτι, που υποδείχθηκαν από την Ελληνική πρεσβεία στα Τίρανα.

Η παρέμβαση, που έγινε ύστερα από συνεννόηση με τις κατά περίπτωση τοπικές αρχές, στόχευε στην αναβάθμιση και βελτιστοποίηση του συστήματος προσωρινής αποθήκευσης και μηχανικής περισυλλογής των απορριμμάτων από τις κατοικίες και τους κοινόχρηστους χώρους των δήμων τους.

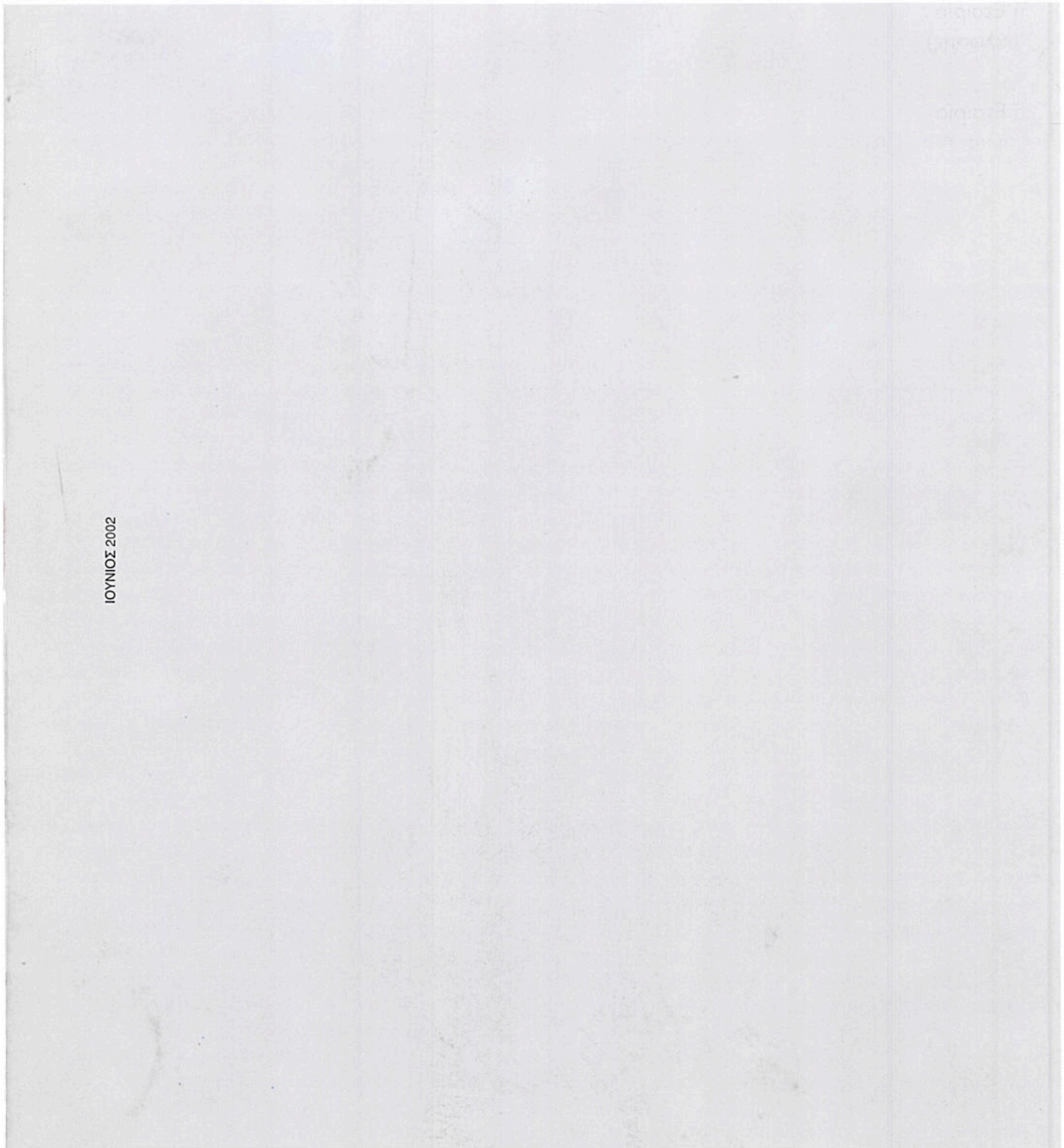
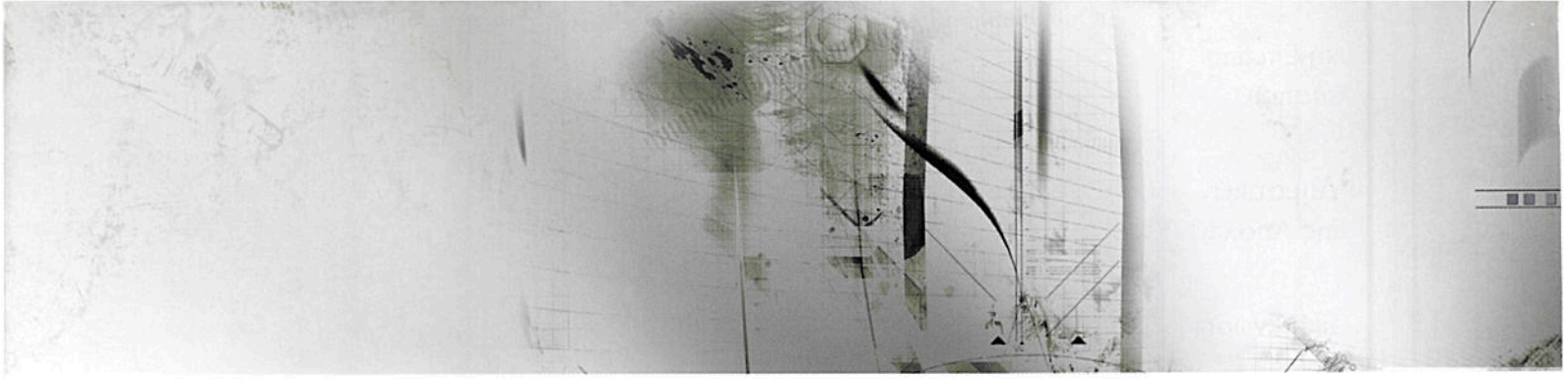
Η προμήθεια και κατασκευή των 200 κάδων ανατέθηκε, ύστερα από προκήρυξη ανοικτού μειοδοτικού διαγωνισμού, σε Ελληνική Εταιρεία που είχε και την υποχρέωση μεταφοράς / εγκατάστασης αυτών στον τόπο προορισμού τους. Σε κάθε κάδο υπήρχε προσαρμοσμένη ειδική πινακίδα με το λογότυπο της ΚΑΒ και αναγραφή του προϋπολογισμού και των φορέων χρηματοδότησης (ΥΠΕΣΔΔΑ) και υλοποίησης (ΕΕΤΑΑ) της παρέμβασης στην Αλβανική γλώσσα.

Για την απρόσκοπτη και άνευ δασμολογικών επιβαρύνσεων διέλευση των κάδων από το συνοριακό φυλάκιο της Κακαβιάς χρησιμοποιήθηκαν τοπικοί συνεργάτες που εξασφάλισαν τις απαιτούμενες άδειες και συντόνισαν τις σχετικές διαδικασίες εκτελωνισμού / παράδοσης.

Επειδή το έτος 2001 είναι το τελευταίο του 5-ετούς προγράμματος της ΚΑΒ πραγματοποιήθηκε εκδήλωση δημοσιοποίησης του συνόλου των παρεμβάσεων ΚΑΒ (1997-2001) στην Αλβανία, συνολικού ύψους 560.000 ΕΥΡΩ.

ΑΡΤΙΚΟΛΕΞΟ

- **ΑΝΔΗΠ**
(Αναπτυξιακή Δήμων Πειραιά)
- **ΑΝΕΜ**
(Αναπτυξιακή Εταιρεία Μαγνησίας)
- **ΔΕΥΑ**
(Δημοτική Επιχείρηση Ύδρευσης Αποχέτευσης)
- **ΕΔΕΥΑ**
(Ενωση Δημοτικών Επιχειρήσεων Ύδρευσης Αποχέτευσης)
- **ΕΕ**
(Ευρωπαϊκή Ένωση)
- **ΕΕΑΑ**
(Ελληνική Εταιρία Ανάκτησης και Ανακύκλωσης)
- **ΕΕΤΑΑ**
(Ελληνική Εταιρία Τοπικής Ανάπτυξης και Αυτοδιοίκησης)
- **ΕΝΑΕ**
(Ενωση Νομαρχιακών Αυτοδιοικήσεων Ελλάδος)
- **ΕΣΔΚΝΑ**
(Ενιαίος Σύνδεσμος Δήμων και Κοινοτήτων Νομού Αττικής)
- **ΕΤΠΑ**
(Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης)
- **ΚΑΒ**
(Κρατική Αναπτυξιακή Βοήθεια)
- **ΚΕΔΚΕ**
(Κεντρική Ένωση Δήμων και Κοινοτήτων Ελλάδος)
- **ΟΔΓ**
(Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γουγκοσλαβίας)
- **ΟΤΑ**
(Οργανισμός Τοπικής Αυτοδιοίκησης)
- **ΠΓΔΜ**
(Πρώην Γουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας)
- **ΣΜΑ**
(Σταθμός Μεταφόρτωσης Απορριμμάτων)
- **ΤΑ**
(Τοπική Αυτοδιοίκηση)
- **ΤΕΔΚ**
(Τοπική Ένωση Δήμων και Κοινοτήτων)
- **ΥΠΕΘΟ**
(Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας)
- **ΥΠΕΣΔΔΑ**
(Υπουργείο Εσωτερικών, Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης)
- **ΧΥΤΑ**
(Χώρος Υγειονομικής Ταφής Απορριμμάτων)



ΙΟΥΝΙΟΣ 2002

